

ARADI KÖZLÖNY

Főszerkesztő: STAUBER JOZSEF 1885
1897—1932.

1935

Péntek, 1935. február 1.
26. szám.

Ausztria „történelmi” hivatása

Irta: BENITO MUSSOLINI

Abban a kommünikében, amelyet az osztrák köztársaság elnökével Rómában folytatott legutóbbi megbeszélés után adtak ki, utalás történik arra a történelmi misszióra, amelyet Ausztriának kell betölteni és amelynek érdekében függetlenségét és területi egységét tiszteletben kell tartani. Ez az Ausztria „történelmi” hivatására való utalás bizonyos benyomást keltett még az osztrákokban is, akik közül a birodalom katasztrófája után sokan nem hisznek többé az ország fennmaradásában és nem hisznek Ausztria jövőjében sem.

Ha valaki „történelmi” misszióról beszél, olyan hivatásról van szó, amely évszázadokig tart és amelynek eredménye a rend, úgy az országon belül, mint a határain túl. Miben áll most már a mai Ausztria történelmi missziója? Ahhoz, hogy erre a kérdésre válaszoljunk, mindenképp előt kell szögeznünk, hogy Ausztria német országot, bizonyára német, éppúgy, mint Poroszország, amelynek alapja a szigorúan germanizált szlávok.

Senki sem vitathatja Ausztria germán jellegét, de az ausztriai németiség megjelenését és kifejezési formáját, sőt életmódját nagyon különböztetik a porosz németiségtől. E két ország két külön világ, amely az elmúlt századok során különféle világtípusok felé fordult és gyakran a csatateren is szembe került egymással. A német Ausztria a császárság idejében nyolc, vagy tíz fajta között a központi erő szerepét játszotta. Befolyását főleg a bécsi központ révén éreztette, de ugyanakkor átértette a szlávok, magyarok és latinok hatásán is.

Ezért tehát Ausztria első „történelmi” feladata: folytatni az elmúlt századok munkáját más formában és ebben az új helyzetben, amely politikai szempontból megváltozott, de földrajzi szempontból nézve a régi; leszűrni és ellensúlyozni a német kultúrát, hogy túrhőbb és elfogadhatóbb legyen a Duna-medence és a Balkán világa számára. Az osztrák szellem valamennyi megnyilvánulásának, politikától az irodalomig, egyik feladata az lehet, hogy kiküszöbölje a német „elgondolásból” mindent, ami kizárólagos, nyers és elfogadhatatlan más népek számára. Ugyanakkor Ausztria a legalkalmasabb közvetítő eszköz a Duna-medence születő kultúrája és a német világ között.

Ausztria második történelmi hivatása népének hagyományos és állhatatos katolicizmusából fakad. Ausztria egy a katolicizmussal, még pedig a komoly, hithű és a római katolikus apostoli egyházhoz mélyesen hű katolicizmussal. A császárság katolicizmusa meg lehetőséget formai volt és a politikai szükségletekhez kötött; a háború utáni osztrák katolicizmus átértett hit, amely az osztrák lélekben gyökerezik.

A köztársaság nagy kancellárjai, Seipel és Dollfuß katolikusok voltak, sőt az előbbi pap. Schuschnigg, a jelenlegi kancellár ugyan-

csak hithű katolikus és nem titkolja meggyőződését, ami becsületére válik és erős jellemét igazolja. Rómából és vallásos szempontból nézve, Ausztria úgy tűnik fel, mint a Duna-medencébe ékelt nagy katolikus terület, amelyet a szláv ortodox és a német református vallások szorongatnak. Mikor Ausztria Európának ebben a részében katolicizmusának előretolt állását védi, egyben történelmének tizenöt évszázadát, hagyományait is oltalmazza, életének értelmét, ami 1633-ban az egész európai katolicizmus bástyájává tette a félhold inváziójával szemben.

Ausztria történelmi feladata tehát kettős: megőrizni a német kultúra érdemeit, amelyet elsősorban a latin kultúrával való kapcsolat humanizált és szilárdan fenntartani Közép- és Északkelet-Európában a katolicizmusnak ezt az előrsét. Ezekkel a feladatokkal Ausztria

megvédi önállóságát, megadja nemzeti kollektivitásának értelmét és célját és nagy szolgálatot tesz az európai civilizációnak. Ausztria lakosságának legjobb elemei tudatában vannak ennek; ez a tudat az osztrák nép nagy tömegei fölött uralkodik; a függetlenség követelése értéket és magasabb jelentőséget kap a történelem megvilágításában.

A múlt fényénél világos, hogy megvan a lehetősége az olasz-osztrák kulturális kapcsolatok elmélyítésének s megvan a lehetősége annak is, hogy Ausztria Európa különféle kulturái között közvetítő szerepet játszhasson. Kétségteljesen fontos tény, hogy Ausztria nyelve közös Németországgal, de nem kevésbé fontos az a körülmény, hogy Ausztria és Olaszország vallása közös. Bécs éreztetheti hatását észak és dél, nyugat és kelet felé, mely, mint ahogy egykor mondták, a Szent István templomnál kezdődik. Azt hiszem, az évek múlásával, az ország megerősödésével és a gazdasági helyzet javulásával, mindenki meg lesz győződve arról, hogy Ausztria élhet Európában, mint második német állam, mely német ugyan, de ura a maga sorsának.

Lemondott Slavescu pénzügyminiszter

— Kombinációk a pénzügyi tárca betöltésénél — Izgalom Mironescu körül —
Vaida szabadkezét kér, hogy eljárhasson Maniu és hívei ellen

Bucurestiből jelentik: Ma délután két órakor futótüzként terjedt el a főváros politikai köreiből a hír, hogy

Slavescu Victor pénzügyminiszter lemondott tárcájáról.

Bár a hírt hivatalosan nem közölték még a nyilvánossággal, azonban a pénzügyminisztérium nem adott ki cáfolatot. A délután 4 órakor megjelenő Adeverul megerősíti a lemondás híreit és azt írja, hogy a lemondás visszavonhatatlan. A délutáni órákban még nem tudják, ki lesz Slavescu utóda. Több név került forgalomba. Így Antonescu Victor, Dumitrescu Grigore bankkormányzó és Oromulu volt minisztert és bankkormányzót hozták kombinációba. Ha Antonescu vállalja el a tárca ügyének vezetését, akkor Leon lesz az államtitkár. Ez esetben Mitita Constantinescu a földművelésügyi minisztériumban nyer beosztást. Ha Dumitrescu lesz a miniszter, akkor a Nemzeti Bank kormányzójává Tabacovici államvasuti igazgatót nevezik ki. A Lupta ezzel szemben azt írja, hogy a hírek, amelyek arról szólnak, hogy Antonescu igazságügyminiszter veszi át a pénzügyi tárca vezetését, nem felel meg a valóságnak. A lap szerint Slavescu ma a betegségéből felépült kormányelnökkel dolgozott együtt. Tatarescu ma hagytá el első ízben lakását és felkereste Costinescut, aki szintén nátházásos beteg. Titulescu — külföldről érkezett táviratok szerint — ugyancsak betegen fekszik Genfben és így hazautazása megint halasztást szenvedett.

Mironescu volt miniszterelnök ma reggel írásban értesítette a szenátus elnökséget, hogy miután a nemzeti-parasztpártból kilépett és ennek listáján választották meg Faragason, lemond szenátori mandátumáról. A lemondás következtében megüresedett mandátumot választás utján fogják betölteni.

Mihalache a nemzeti-parasztpárt állandó választmányának mai ülése előtt Vaidával és Madgearuval tárgyalt, akikkel közölte, hogy minden erőfeszítése eredménytelen maradt és nem tudta Mironescut meggyőzni arról, hogy lemondását visszavonja. Az értekezleten közölte a bizottság tagjaival Mironescu végleges elhatározását és kérte, hogy a lemondása folytán megüresedett választmányi helyre minél hamarabb ejtsék meg a választást.

Vaida Sándor tegnap állítólag Iorgával, Gogával, továbbá Argetoianuval is tárgyalásokat folytatott közvetítő személyek útján és ezek célja az együttműködés létrehozása volt. Tegnap az a hír is elterjedt, hogy Angelescu, a Banca Nationala volt kormányzója is a pártból való kilépését jelentette be. Ezt a hírt most megcáfolják. Ugyancsak cáfolják hivatalos helyről az egyik reggeli lap mai számának azt a híreit, mintha Mironescut a Banca Nationala kormányzójává neveznék ki.

A nemzeti-parasztpárt állandó választmányára Mihalache elnökletével ülést tartott, amelyen Vaida és Lupu is résztvettek. Miután az ülésen ismertették Mironescu lemondó levelét, az állandó választmány úgy döntött,

hogy a volt kormányelnök lemondását nem fogadja el és megbízatást adott Vaidának, Lupunak és Calinescunak, hogy személyesen keressék fel Mironescut, akit igyekezzenek rábeszélni, hogy maradjon meg a párt keretein belül. Ezután az állandó választmány tárgyalás alá vette az új pártprogramot. Az ülésen néhány olyan iasi-i vezető párttag is résztvett, aki nem tagja a bizottságnak. A párt vezetősége meg akar győződni, hogy a pártprogram-tervezettel szemben valóban vannak-e komoly kifogások a iasi-i pártvezetőknek. Az állandó választmány este ismét ülést tart. A Viitorul azt írja, hogy Vaida memorandumot terjesztett Mihalache elé, akit arra szólít fel, hogy nyilvánosan szögezze le a párt magatartását Maniuval szemben. A maga részéről szabad kezét kér, hogy a maniustákkal szemben szankciókat alkalmazzon és az erdélyi és bánági pártszervezeteket újjászervezze.

A késő esti órákban érkezett jelentések szerint Slavescu pénzügyminiszter lemondását a kormány hivatalos formában még mindig nem közölte.

Jólinformált helyen azonban kijelentették, hogy a lemondás valóban megtörtént és azt elfogadták.

A volt pénzügyminiszter délután 6 órakor felkereste Bratianu Dinut, a liberális-párt vezetőjét, akivel hosszasan tárgyalt. Slavescu utójaként Costinescu eddigi egészségügyi miniszterét emlegetik és ez a kombináció a legvalószínűbb. Costinescu kinevezése állítólag Bratianu Dinu és a miniszterelnök között történt megállapodás eredménye. Egy másik verzió szerint a pénzügyi tárcát Antonescu Victor kapja, beavatott helyen azonban ezt a lehetőséget kizártnak tartják.

Európai leszerelési egyezmény készül Londonban

Flandin és Laval Londonba utaztak — Elvi megállapodás jött létre az angol és francia kormányok között — Litvinov tervezete

Párisból jelentik: Flandin miniszterelnök és Laval külügyminiszter ma délután indultak el Londonba. A miniszterelnököt és a külügyminisztert a francia kormány Párisban maradt tagjai bucsuztatták. A miniszterek körében a hangulat lelkes és bizakodó volt. Párisban ezt annak a Londonból érkezett hírek tulajdonítják, hogy a legfontosabb kérdésekben, a német egyenjogúság kérdésében, a francia és angol álláspont lényegesen közeledett, úgy hogy bizonyosnak látszik a meg egyezés létrejövele.

A Havas-iroda szerint, az angol és francia kormány között létrejött elvi megegyezést egyelőre titokban tartják és csak akkor hozzák nyilvánosságra, ha a tárgyalások folyamán sikerül a részletekben is megállapodni. Az angol kormány egyébként a biztonságot továbbra is általános és kollektív megegyezéssel akarja megszerezni. Az a terv, hogy

általános európai egyezmény keretében létrehozzák a fegyverkezéseket korlátozó egyezményt is és ennek az egyezménynek egyik pontja helyezné hatályon kívül a versaillesi békeszerződés 5-ik szakaszát.

Ezzel kimondanák a lefegyvezett államok egyenjogúsítását. Laval külügyminiszter különben elutazása előtt a külügyminiszterium palotájában kihallgatáson fogadta Potemkin szovjet és utána Cessianu román követek látogatását.

Londonból jelentik: Az angol kormány az éjszaka minisztertanácsot tartott, amelyen a francia—angol tárgyalások előkészítését tárgyalták meg. Párisban hasonlóké-

Terrorakciók előkészítését leplezte le a bécsi rendőrség

Háromszáz letartóztatás történt.

Bécsből jelentik: A bécsi rendőrség tudomására jutott, hogy a szociáldemokraták újabb terrorakciókat kezdeményeznek, ennek megakadályozására háromszáznál több letartóztatás történt. Az elhatározott akció egyes részletei azonban így sem maradtak el. Egy Marx-házban vörös lobogó jelent meg, de fellebogózták a floridsdorfi házat is, a Marx-épületet pedig ismeretlen kezek bemocskolták, tiltakozásul az ellen, hogy már nincs a szociáldemokraták tulajdonában. Feltűnést keltett, hogy a szociáldemokraták tüntetésével egyidejűleg a nemzeti-szociálisták is mozgolódni kezdtek. A Kärtnerstrassen 150 főnyi tömeg tüntetésbe kezdett, de a rendőrség idejében közbelépett. A rendőrség vezetőinek kijelentése szerint a pártok újabb megmozdulása szörványos jelenség, nagyobb fontosságot nem szabad tulajdonítani neki.

pen előkészítő megbeszélések folytak. A párisi angol követ megjelent a külügyminiszteriumban, ahol Lavallal tárgyalt és a következő formulatervben állapodtak meg:

1. A tárgyaló felek az 1932. december 15-ikén létrejött öthatalmi egyezmény egyenlőségi elveinek gyakorlati alapokra való helyezését szorgalmazzák.

A fogyasztók érdekeit védi az új ipari törvényjavaslat

Megrendszabályozzák a kartelleket — Parasztgazdák csempészik be a selymet Csehszlovákiából

Bucurestiből jelentik: A Kamara mai ülésen Negus (georgista) és Constantinescu képviselők tiltakoztak az ellen, hogy tegnapi beszédüket, amelyben a cenzura ellen foglaltak állást, a mai lapokból kihuzta a cenzura. Saveanu elnök ígéretet tesz, hogy kivizsgálja az ügyet, majd pedig a Skoda-ügy kivizsgálásával kapcsolatban tesz különböző bejelentéseket.

Barbul többségi a belügyminiszter tudomására hozza, hogy Satumare megyében, a csehszlovák határon rendszeres selyemcsempészés folyik. A képviselő szerint a hivatásos selyemcsempészek legujabban úgy dolgoznak, hogy a Csehszlovákiából az országba illegálisan behozott selyemárukat a határszélen lakó parasztgazdálkodókkal csempésztetik be. Ezeket a parasztokat, akik rá vannak utalva az ilyen törvénytelen foglalkozások üzésére, rajtacsipik az illetékes hatóságok és súlyosan megbírságolják. Megbízók pedig aránylag könnyen szabadulnak meg a kellemetlenségektől. A képviselő ezután a földművelésügyi minisztert interpellálja meg és kéri, hogy a határszéleken adjanak földeket a háború önkénteseinek.

A következő interpelláló képviselő Radu Lascu (georgista). Mindenekelőtt is az export és import kereskedelem teljes szabaddá tételét, valamint a kontingentálási rendszer feloszlását, megszüntetését követeli. Kéri a trösztök feloszlását, a kereskedelmi és iparkamarákról szóló törvény módosítását, oly módon, hogy ezek a kamarák autonómiát kapjanak. Kéri ezenkívül az iparengedélyek díjának megszüntetését, azonkívül a vándorkereskedelem feloszlását, a kimondottan közszükségleti cikkeket árusító mozgó-kereskedelem kivételével.

2. Anglia magáévá teszi a francia—olasz megegyezést és megengedhetetlennek tartja az egyoldalú fegyverkezést.

3. Az ötödik leszerelési konferencia fejezeteinek bizonyos szakaszait közös megegyezéssel hatálytalanítják.

A News Chronicle szerint Flandin és Laval londoni tárgyalásaiban vezető szerepet játszik Litvinov szovjet népbiztos terve is, amely Németország, Oroszország, Lengyelország, Csehszlovákia és a balti államok közötti kölcsönös meg nem támadási egyezményt javasolja. Ebben az új paktumtervezetben a kelet-európai határok tiszteletben tartására is köteleznék magukat az aláíró felek. Ezért a tervért azonban sem Németország, sem pedig Anglia nem nagyon lelkesedik, hanem ezt a kisantant és főleg Csehszlovákia szeretné megvalósítani. Csehszlovákia ugyanis attól tart, hogy ha nyugaton a francia—német megegyezés után megszállárdult a helyzet, úgy Németország ismét délkelet felé igyekszik majd terjeszkedni. Ezért a kisantant Laibach konferenciája után ultimátumot intézett Laval külügyminiszterhez, amelyben a baráti kapcsolatok felbontásával fenyegették meg őt arra az esetre, ha a fegyverkezések korlátozását nem előzi meg a keleti paktum aláírása. Laval, félve attól, hogy a keleti szövetségesek hálózata felbomlik, ígéretet tett, hogy az egyezmény aláírását meg fogja előzni a keleti paktum megkötése.

A késő éjszakai órákban érkezett jelentés szerint Flandin és Laval megérkeztek Londonba. Valamivel hét óra után futott be vonatuk a londoni állomásra, ahol lelkes tömeg várta a francia államférfiakat. Macdonald és Sir John Simon egészen Doverig utaztak az érkező vendégek elé.

Seicaru képviselő a rendkívül drága újságpapír ügyét teszi szóvá. Kéri a kereskedelmi minisztert, hogy vegye gondjaiba ezt az igen fontos problémát.

Leon államtitkár bejelenti, hogy a kormány egy új törvényjavaslaton dolgozik, amely az ipart lesz hivatott szabályozni. Erre a törvényre annál is inkább szükség van, mert a mai már nem felel meg az idők követelményeinek. Ebben az új törvényjavaslatban a kormány azon lesz, hogy a fogyasztóközönség érdekeit minél intenzívebben megvédje. Mindenekelőtt is a kartelleket fogják megrendszabályozni.

Seicaru: Nincs szükségünk új törvényre. Éleg, ha a kormány megváltoztatja a vámtarifákat!

Leon: A vámtarifákat nem lehet mindennap megváltoztatni!

A szenátus ülésén több kisebb jelentőségű interpelláció hangzott el.

Magyar vívók győzelme Sanremóban

6:3 arányban győzték le az olaszokat

San Remóból jelentik: A magyar kardvívók hatalmas sikerrel szerepeltek. Az olasz csapatot győzték le a sanrémoi vívóakadémia során. A Maszlay, Rasztovics és Kovács összeállítású magyar csapat az olasz Marzi, Montano és Pintont 6:3 arányban verte meg. A törvívásban az olasz csapat 5:4 arányban diadalmaszkodott a belga fölött.

Szamuely Tibor rémtettei elevenedtek fel a budapesti Rákosi-tárgyaláson

**Akasztások Szolnok főterén — Egy anya, aki végignézte fia kivégzését — Izgalmas
összecsapás az elnök és a volt népbiztos között**

Budapestről jelentik: A Rákosi-per kilencedik napján a tanúk jórésze még mindig az ellenforradalmi eseményekkel foglalkozott. Vörös Béla detektív elmondotta, hogy

Szamuelyi Szolnokon 39 embert akasztott fel, de agyonlövetett az uccákon is többeket.

Magyar Ernő tanu a csornai ellenforradalom leveréséről tett vallomást. Szamuely itt is egyedül hallgatta ki az eléje állított ellenforradalmárokat. *Egy-egy perces kihallgatás után vitték mindegyiket az akasztófa alá.* A Templom-téren levő gömbakácokra akasztották fel mindegyiket. Özveggy Kara Jánosné bölcskei asszony arról tesz vallomást, hogy őt kényszerítették a bolsevisták, hogy csirkét és tojást vigyen be nekik Kalocsára.

Akkor ért éppen a kalocsai Piac-térre, amikor a fiát akasztani vitték.

Csak annyit látott, hogy a fia nyakára tették a hurkot, aztán ájultan esett össze.

Brunnek Imre kőszegi vasúti állomásfőnök elmondotta, hogy az ellenforradalom leverése után Szamuely Csernival és Korvin-Klein Ottóval érkezett meg a községbe, majd a tárgyalások megtartása után Szamuely telefonon felhívta a budapesti Szovjetházat és Landler népbiztossal közölte, hogy Kőszegen két embert végeztetett ki.

Elnök Rákosihoz: *Hallotta? Lásna, Szamuely telefonon jelentette a népbiztosságnak a kivégzéseket.*

Rákosi: A tanu valószínűleg elfogult. *Én nem hiszem, hogy a kivégzésekben Szamuelynek része lett volna.* Ebben az időben különben minden kivégzést Szamuelynek tartottak.

A következő tanu Kapitási Antal gazdaember, aki elmondja, hogy amikor Szamuely a községbe érkezett, a helybeli forradalmi direktorium jelentette, hogy a községben 7 ellenforradalmár van. Erre Szamuely azt mondta, hogy hét kötelet készítsenek. A direktorium egyik tagja erre azt mondta, hogy nem kellene mind felakasztani, mert azt mind nem érdemli meg. Szamuely azonban röviden ezt válaszolta:

— *Hallgasson, mert mindjárt maga lesz a nyolcadik!* Végül azonban mégis csak kettőt akasztottak fel közülük.

Majer Ödön gyűjtőfogházbeli tisztviselő elmondja, hogy amikor a kommunisták kiszabadultak, akkor Kun Béla kijelentette, hogy a jó bánásmódot még hálás lesz. Elmondta Kun

azt is, hogy két hét múlva Kászárnya lesz a gyűjtőből, mert börtönre a szovjetnek nincsen szüksége.

Felolvassák ezután az időközben elhunyt Nauk nevű tanu vallomását, majd ismertetik több volt vörösőrpáncsnoknak a kormányzótanácshoz intézett jelentését is. Ezek közül az egyik arról tett jelentést, hogy Szamuely ok nélkül kegyetlenkedik.

Szamákné elnök: Na, mit szől ehhez Rákosi? Ön legutóbb is azt vallotta, hogy Szamuely nem volt a kormányzótanács alá rendelve, hanem a hadseregőrpáncsnokság rendelkezése alá tartozott. Most kiderül, hogy mégis odatarozott ő a kormányzótanácshoz!

Rákosi: Kérem, én nem ezt mondtam!

Szamákné: De ez így van!

Rákosi: Ezt majd megállapítják.

Szamákné: *Ezért a tiszteletlen viselkedésért rendreutasítom!*

Rákosi: De kérem én nem így mondtam, én...

Szamákné elnök közli ezután, hogy Rákosit három napi sötétzárkával bünteti.

Rákosi: *Ha elnök ur így beszél, akkor többé nem veszek részt a tárgyaláson!*

Az elnök ezért felháborodottan még egyszer 6 napi sötétzárkára ítéli, majd újabb vita után kijelenti, hogy

Rákosinak 11 napi sötétzárkás fegyelmi büntetése van.

Mindjárt ezután az elnök a bizonyítási eljárást befejezettnek nyilvánította és felszólította a feleket, hogy előterjesztéseiket tegyék meg. Az ügyész több forradalmi sajtóterméknek és jegyzőkönyvnek ismertetését és Pater Bonaventura Antal, Romanelli ezredes titkárának kihallgatását kérte arranézve, hogy az emantmisszióknak köszönhető, hogy további vérontások nem voltak. Rövid szünet után dr. Lengyel Zoltán védő terjedelmes bizonyítási ki-egészítést kért és több tanu kihallgatásának elrendelése iránt terjesztett elő kérelmet. Az elnök ezután kihirdette a határozatot, amely szerint a bíróság az előterjesztett indítványok feletti határozatát holnap közli. Ha a bíróság döntése elutasító lesz, akkor mindjárt sor kerül a perbeszédre.

Fejbeszurta tanárát egy megbuktatott gyulai diák

Véres tragédia a gyulai katolikus gimnáziumban a félévi bizonyítványok kiosztása után — Onként jelentkezett a rendőrségen a tizenöt éves diák

Gyuláról jelentik: Borzalmas gyilkossági kísérlet tartja izgalomba Gyula lakosságát. Csütörtökön délelőtt a gyulai római katolikus gimnáziumban a félévi bizonyítványokat osztották ki a diákoknak és az iskola falai között történt a gyilkos merénylet. Tamás Dezső az iskola 56 éves tanára az egyik tanteremben tartózkodott és várta, hogy a bizonyítványokat átvevő diákok eltávozzanak.

Egy gyulai fogházór 15 éves fia, akit Tamás tanár latinból és németből elbuktatott, hirtelen a tanár háta mögé lopódzott és mielőtt bárki is megakadályozhatta volna, egy hatalmas disznóőrökést rántott elő és teljes erejével a tanár fejébe szurt a gyilkos szerszámmal.

A tanár fejéből vastag sugárban tört elő a vér, majd hangtalanul összeesett. Időközben pedig a merénylő kezében a vértől csepegő késsel, hadonászva utat tört magának diáktársai között és elmenekült.

Percek alatt mentők érkeztek a helyszínre, akik a súlyosan sérült tanárt a lakására szállították, ahol gondos orvosi ápolás alá vették, azonban életben maradásához még így is kevés a remény. A rendőrség széleskörű nyomozást vezetett be a fiu hollétének kiderítésére, azonban minden munkájuk

Allamfők születésnapj ünneplése

Boris bolgár király 41-ik, Roosevelt köztársasági elnök 53-ik születésnapját ünnepelte.

Szófiából jelentik: Boris bolgár király most ünnepelte meg 41. születésnapját, amelynek alkalmát országos ünneppé emelték. A lapok kiemelik az uralkodó jó tulajdonságait és általában a legnagyobb szeretet hangján nyilatkoznak a királyról. A cikkek nagyon jó hatást keltettek az ország lakosságának lelkében, miután már csaknem egy éve a cenzurahivatal rendelkezése a lapoknak mellőzniük kellett minden olyan hírt, amely a király személyével vagy az uralkodóházzal kapcsolatos volt.

Washingtonból jelentik: Az Egyesült-Államok ünnepli elnökét. Az elmúlt éjszaka nem kevesebb, mint 2000 városban ülték meg diszes külsőségek mellett Roosevelt 53. születésnapját. Az ünnepek tiszta jóvedelmét a gyermekbenulásban szenvedő gyermekek gyógyítására fordítják. A Fehér Házban hasonlóan diszes ünnepek folytak le. Roosevelt maga szelte fel az ünnepre készített, 53 gyertyával díszített hatalmas tortát. A Fehér Házban külön postainspekciót kellett tartani a megnövekedett táviratforgalom lebonyolítására.

Magyar tanut hallgattak ki a Lindbergh-bébi meg- gyilkolása ügyében Rejtélyes büntény egy fontos tanu ellen

Flemingtonból jelentik: A Lindbergh-ügy mai tárgyalásán egy Kiss Lajos nevű magyar selyemfestőt hallgatott ki a bíróság. Kiss elmondta, hogy jelenvolt egy bronxi üzletben akkor, mikor Hauptmann ott megjelent kutyájával. Hauptmann az üzletbe való belépése után halk beszélgetésbe kezdett az üzlet tulajdonosnőjével, a beszélgetésből mindössze annyit hallott ki, hogy Hauptmann azt mondotta: „... bár a kutyámat is elvittem volna...” A beszélgetés német nyelven folyt. Érdekes, hogy egy manikür-szalonn 23 éves tulajdonosnője a napokban jelentkezett, mert kijelentette, hogy a Hauptmann-ügyben érdekes dolgokat tud. *Ma a hölgy lakása kigyulladt. A helyszínre sietett tűzoltók guzsbakötve, alétan találták szobájában a fiatal nőt.* Kórházba szállították s amikor visszanyerte eszméletét, kihallgatták.

GRAND HOTEL IMPERIAL
NAGYSZÁLLODA BUDAPEST.

Egy perc a Keleti pályaudvartól.
A magyar főváros legújabb szálloda-épülete. :: Minden modern
Zomforttal. :: Elsőrangú családi ház.

ÉTTEREM

Legolesőbb árak, hosszabb tartózkodásra
különleges megállapodások, teljes vagy
részleges pensioval is. Igazolt előfizetők-
nek 20% szobaárkedvezmény!

CORSO — MOZGO

5, negyed 8 és negyed 10 órakor
Premier!

A NAGY SZENVEDÉLY!

ELISABETH BERGNER
legújabb és legnagyobb filmje.

Jön: Liane Haid, Adolf Wohlbrück együtt és slá-
gere: Egy asszony, aki tudja mit akar...

Pádl Jób

RIPORT-
REGÉNYELáthatatlan
birodalom

Ami a játékosoknak

szerencsét hoz...

A játékosok kabalája —
Egy játékos, aki megveri
szomszédját, ha a rulettnél
tőle tüzet kér — A pupos
ember szerencséje — Al-kéményseprők a kaszinók mellett — A péntek és a tizen-
harmadika — Mi hoz szerencsét és mi jár balszerencsével

(Copyright by Jób Pádl. Utánnomás tilos.)

Vadászembernek, amikor puska van a vállán és elindul hajnalban az erdő felé, nem illik szerencsét kívánni. Minden vadász babonás, amint-hogy babonás mincienki, aki bizonytalanságba indul. Ismertem autóst, aki utjának elején visszafordult, mert amikor bekanyarodott az országra, öreg asszonnyal találta szemben magát.

A tengerészeknek a csillagokból jósoltak és a tengerészek babonásak ma is. De babonás a pilóta, a vidéki turnéjára induló könyvügynök, a színész a premier előtt, leginkább babonás azonban a játékos. Nem ismertem egyetlen játékost sem, aki ne esküdött volna a szerencsét hozó amulettre.

A montecarloi kaszinó előtt mindig ott áll egy, néha több pupos ember. Régi kabala: a nyomorék pupját megsimogatni biztos nyerést jelent. Mesélte nekem Monsieur Antonie, a kaszinó egyik főkrupiéja, hogy tavaly egy ilyen pupos ember házat vett Monte-ban. Vagyonát a játékosok babonájának köszönheti. Állásnélküli, ravasz emberek sokszor öltöznek kéményseprő ruhába és tíz frankért árulják kormos seprőik szálait. Szerencsét hoz az újévi szopos malac szőre is, legnagyobb szerencse azonban a négylevelű, friss lóhere. Ennek van a legnagyobb árfolyama...

A nők sokkal babonásabbak, mint a férfiak. Van nő, aki a rulettasztalnál sohasem ruzsozza a száját, más pedig folyton — fészülködik. Van, aki csak állva tud játszani és akadnak olyanok, akik addig nem tesznek egy zsetont sem, amíg meg nem kapják rendes helyüket. Ismerek játékosokat, akiknek az a kabalájuk, hogy egyik asztaltól a másik-

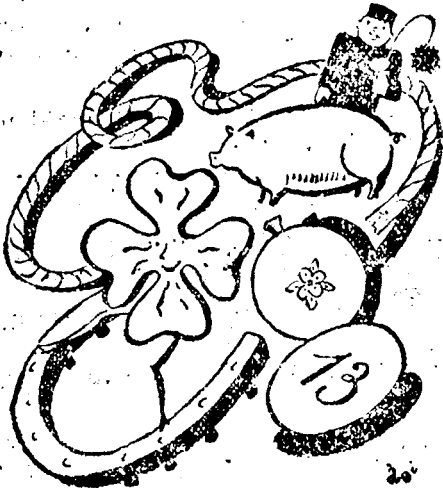


Kéményseprő a badeni Kurparkban.

hoz mennek, de ha egy ismerős megkérdezi tőlük: „hogyan megy?“, sarkon fordulnak és elrohannak a kaszinóból. Szent hitük, hogy a kérdéssel elvágják a szerencséjüket.

Napokon keresztül álltam ki Badenben a kaszinó elé és figyeltem az érkezőket. Tudtam, hogy már a kaszinóba való belépésnek is meg van a

maga babonája. Akadnak, akik csak jobb oldalon mennek fel a kapuhoz, mások pedig megkerülik a kurparkot és csak akkor lépnek be, ha nem találkoznak kövér asszonnyal. Olyanokat is láttam, akik a ruhatár előtti pulton csak bal oldalra teszik le a ruhájukat, ha a baloldali pult foglalt, várnak, amíg



A játékosok kabalái: négylevelű lóhere, szerencsemalac, patkó, amulett, kéményseprő, ruhatári szám és az akasztott ember kötele.

ez szabad lesz. A ruhatári szám külön kabala: az utolsó, az első, vagy a középső számjegyet kell megtenni a belépés után.

Egyesek esküsznek a péntekre és a tizenhármas számra, mások pénteki napon, vagy tizenharmadikán ki se kelnek az ágyból.

Ismertem egy prágai urat. Elegáns, társasági ember. Kifogástalanul szabott ruhában, a legújabb divatszerint öltözve jelent meg mindenütt, ahol találkoztam vele. Az egyik alpesi kaszinóban ódivatú, piszkos, foltozott keztyű volt a kezén. Később megtudtam: Hamburgban vette valamikor és amikor először húzta a kezére, rengeteget nyert. Ennek már harminc esztendeje van. A keztyűt nem dobta el és ha veszít — kifordítja. Rémes meg nézni ilyenkor a kezét, de itt nem ütközik meg rajta senki.

Azon se ütköztek meg az emberek Salzburgban, hogy egy igen előkelő dán politikus állandóan megkérte a szomszédját: cserélje el vele a székét. És a szomszéd teljesítette is a kérést. Tanuja voltam egyszer Nizzában, amikor valaki tetteleg inzultálta szomszédját, mert tüzet kért tőle. Meg volt győződve, hogy a szomszédja a szerencséjét akarja elrabolni. Az inzultusból affér lett, de jegyzőkönyvvel intézték el a sértést. A megvert játékos sem fogta fel tragikusan az affért: a játékeremben más az élet...

Odahaza nem szabad bal lábbal kilépni az ágyból.

Meg kell nézni és össze kell adni a taxi, vilamos, vagy autocar számát: biztosan kijön...

Szöke krupiénél vörösre, feketénél noir-ra kell tenni, ha a krupié kopasz, nagy sansza van a zérónak... Nem szabad meglepődni azon, ha a játékos előtt valóságos régiségár van. Én már láttam piszkafát is a játékeremben. És nem ütköztem meg rajta, ha egy vaskos fényképalbum, a múlt század nyolcvanas éveiből terpeszkedett el a zöld

asztalon. Kitömött madarak, rozsdás kések, lepré-selt virágok, flaconban katicabogár, elszakadt selyem harisnyakötő, üveg nélküli okuláré: mindezek hozzátartoznak a rulettasztal rekvizitumaihoz, akár a golyó, vagy a lapát

De a játékos leginkább a kibicével szemben babonás. Még a különben legudvariasabb ember is elzavarja a kibicét, aki pechet hoz neki. Mások viszont a „jó kibicet“ fejedelmi módon fizetik. Is-



Pupos ember a kaszinó előtt.

merek egy gigolót, aki hónapokig abból élt — és pedig nagyon jól — hogy kibicnek szerződtette őt egy gazdag amerikai.

Vannak, akik a legnagyobb sértésnek veszik, ha bárki — még a legjobb barátjuk is — játék közben kölcsönt kér. Mások viszont azt tartják jó kabalának, ha nyereséskor „szerencsepénzt“ osztogatnak. Négylevelű lóhere a legjobb kabala.

Már Francois Blanc kiadta a parancsot Hamburgban — hol volt akkor még Monte Carlo? — hogy mindenekelőtt tiszteletben kell tartani a játékosok babonáját.

És azóta szerte a világon mindenfelé, a Rivieran éppen úgy, mint az osztrák, vagy belga kaszinókban a játékos babonája szent és sérthetetlen.

Van olyan játékos, aki maga sohasem teszi az asztalra a pénzt, vagy zsetonját, hanem a krupiénak adja azt oda. Más pedig sirógörscöt kap, ha a krupié csak fél centiméterrel is arrébb löki a tétet. Rotschild csak úgy játszott — nem nagyképszerűségről, hanem babonából — hogy minden tétjét a bankkal fizettette be. Ő maga sohasem vett elő pénzt. És a nyereségét is csak akkor vette át, amikor a kaszinóból elment.

Már tudniillik, ha nyeresége volt.

Tehette, hiszen Rotschild volt...

Sokan vannak, akik figyelik a játékokat.

Fél óráig nem tesznek sehol. Csak akkor kezdenek rakni, amikor „kiszámították“, hogy hol ülnek szerencsés emberek és hol arat a pech.

A nők sohasem teszik meg a születés napjuk dátumát... Ezt rossz kabalának tartják...

A kabala a játékosok világában tabu és dogma. Ismertem egy német filozófust, aki előadást tartott a babona ellen és egész életét arra szán-



Lillian Harvey, a világhírű filmsztár — a legnagyobb kabalista... (Angelo foto.)

ta, hogy felvegye a harcot az emberi butasággal. Leleplezte a spirítisztákat, könyvet írt a „gondolkodó lovak“ról, széjjeltépte a miszticizmus világát. Bátor szóval hirdette, hogy minden babona az emberi butaság szülötte.

Tavaly nyáron Ischiben találkoztam vele. Talán akkor is egyik felolvasásáról érkezett... Aztán felment a kaszinóba. És nyert. Másnap újra láttam.

Négylevelű lóherét szorongatott a kezében. ...És esküdni mert volna rá, hogy az hozta meg a szerencséjét...

Modern szanatóriumi nivóra emelte az aradmegyei közkórházat a megye vezetésének áldozatkészsége

Nagyszabású, milliós beruházásokat eszközölt a közkórház igazgatósága — Kétszáz ezer lej — új műszerekre —

Arad példát mutat az intézmény fennállásának századik évfordulójára

A napokban mult száz esztendeje, hogy az aradmegyei közkórház mai épület-komplexumának hosszadalmas építkezését az alapítók befejezték és ez a nagymultu, hivatása magaslatán működő intézmény megkezdhetette áldásos tevékenységét Aradmegye és Aradváros közegészségügyi szolgálatában. Érdekes véletlen, hogy éppen a százéves jubileum hozta meg a megyei közkórház teljes megújulását is, melyet a megyei közkórház jelenlegi igazgatóságának és kitűnő orvosi karának iniciatívájára Groza János dr. megyei prefektus segített elő anyagilag is, megértő és kollegiális áldozatkészséggel. Ma, amidőn a közegészségügyi intézmények is ugyanúgy érzik a gazdasági nehézségeket, mint a köznapi élet intézményei, annál jelentőségesebb az a nagyrányú investíció, amely alapjaiban frissítette fel az aradmegyei közkórház egész közegészségügyi berendezését, a százéves közintézményt a legmodernebb szanatóriumok nivójára emelve fel, a technikai berendezések átmodernizálásával egészítve ki az orvosi kar eddig is mintaszerű szolgálata által nagyrabecsült közegészségügyi intézményt.

Az Aradi Közlöny munkatársa a közkórház átmodernizálásának befejezte alkalmából felkereste Groza János dr. megyei prefektust, aki egymaga tette lehetővé, hogy alig négy hónap leforgása alatt, a nagyközönség számára szinte észrevétlenül építhessék át és szereljék fel minden szükséges, modern felszereléssel az aradmegyei közkórház valamennyi osztályát. Közel kétmillió lejt sikerült oly módon felhasználni a megye költségvetéséből, hogy annak hiányát a megyei közigazgatás ne érezze meg, viszont a lakosság közegészségügyének szempontjából oly fontos intézményt — kívül és belül — valóban a legkényelmesebb és legmodernebb szanatóriumokkal egyenlő nivóra emeljük. Egy rövid séta a megyei közkórház belterületén, végig az egyes osztályokon ezerféle meglepetéssel szolgál. A Moldovan János dr. igazgató-főorvos személyes vezetése alatt működő sebészeti osztály pavillonjában minden fal ragyog a fehér olajfestéktől. A műtőben nagy üvegszokrényekben ragyognak a legmodernebb sebészeti műszerek: a műtőasztal felett káprázatos villanyapparátus, melynek tökéletessége a leghíresebb külföldi klinikák

„árnyéktalan” világításával vetekedik. Csak műszerekért közel kétszáz ezer lejt fizettek. A belgyógyászati osztály folyosóin piros kókuszszőnyeg kanyarog mindenfelé a legnagyobbított ablakok alatt, melyek előtt mindenütt virág és örökzöld növények díszelnek. Dr. Pescariu János belgyógyász-főorvos maga is ambicionálja osztálya tökéletességét s ez meg is látszik mindenfelé. A régi vaskályhák eltűntek: még a III. osztályu kórtermekben is kitűnő, kívülről fűthető cserépkályhákban lobog vígan a tűz a hófehér környezetben.

Mindenfelé: dr. Serban György főorvos bőrgyógyászati vagy dr. Chindler Gyula szemészeti osztályán ugyanez a helyzet, az átépítésnek ez a praktikus, higiénikus és kényelmes megvalósítása. A Röntgen-osztály és a Radu János dr. főorvos szem-orr-égé-fülgöygyászati osztálya főleg felszerelésében gazdagodott, mint ahogyan sikerült egy teljes laboratóriumot is felállítani az egyes osztályok leg-sürgősebb vizsgálatainak kielégítésére. A közkórházi adminisztráció szintén részesült az új-lászerzés és átalakítás áldásaiban, ugyan-nyira, hogy a lehető legtárgyalagosabb megállapításként szögezhető le, hogy az aradmegyei közkórház fennállásának százéves évfordulójára a közegészségügy szolgálatában működő hasonló intézmények legelső közé emelkedett országos viszonylatban is.

Negyvenezer dolláros per Kornis Márton aradi szállótulajdonos és a Bancara Romana pénzüintézet között

A törvényszék elutasította a bank keresetét — Csak Bucuresztben perelhető a többmillióssal összeg

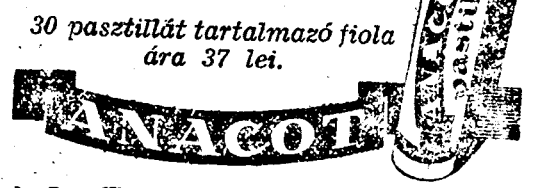
Rendkívül érdekes váltópert tárgyalta ma az aradi törvényszék harmadik szekciója. A per előzményei még 1927-re vezetnek vissza, amikor Kornis Márton megvásárolta a Fehér Kereszt-szállót. Erre a célra a Bancara Romana pénzüintézetől vett fel 65 ezer dolláros kölcsönt, első helyen való betáblázásra. A szállótulajdonos éveken át fizette a meglehetősen magas kamatokat, sőt a tőkéből is sikerült 20 ezer dollárt letörlesztenie, úgy hogy tartozása csupán 40 ezer dollárt tett ki, amire váltófedezetet is adott. Kornis több ízben kérte a bankot, változtassa meg a kölcsön súlyos feltételeit, szállítsa le a kamatot és főként cserélje át a dollártartozást lejre. Mindezeket a kéréseket a bank elutasította, mire a szállótulajdonos legutóbb konverziót kért. Érdekes, hogy a kérvényt Kornis bucuressti jogi képviselője, Ramniceanu szenátor nyújtotta be, aki a konverziós törvény egyik szakreferense is volt annak idején.

A konverziós kérvény benyújtása után a Bancara Romana nyomban peresítette a negyvenezer dolláros váltót, sőt biztosítást végrehajtást is kért Kornis ellen. Az ügy ma került tárgyalásra az aradi törvényszék harmadik szekciója előtt. Ramniceanu szenátor és dr. Raicu Aurél aradi ügyvéd, Kornis jogi képviselői rámutattak arra, hogy a pénzüintézetnek nem állott jogában Aradon perelni. Ismertették a bank védekezését abban a perben, amelyet a pénzüintézet egyik elbocsájtott igazgatója indi-



minden oldalról VESZÉLY fenyegeti!

Az emberek igen gyakran nincsenek eléggé tekintettel embertársaikra és még fertőző betegségek csíráival is minden lelkiismeretfurdalás nélkül mennek emberek közé. Védekeznek ilyen betegségek csírái ellen! A spanyolnátha, influenza, nátha, mandulagyulladás kórokozóit a szájjüregben keresztül hatolnak szervezetébe. Ellenük csak is biztos hatású fertőtlenítőszer véd meg. Ilyen szer a jóízű ANACOT pasztilla. Hatását a szájjában szopogatás közben fejti ki. Ize kellemes, aktív formaldehid tartalmánál fogva pedig hatása biztos. Spanyolnátha, influenza, nátha ellen a legbiztosabb szer. Ezért ajánlatos az ANACOT pasztilla rendszeres szopogatása.



30 pasztillát tartalmazó fiola ára 37 lei. A Dr. WANDER üzemek készítménye.

Felmentették

egy tízévesűtől vasuti család bűnpörének vádlottját

Tíz év előtti bűnpör került ma az aradi törvényszék első szekciójának Popescu-Nicula-tanácsa elé. Még 1924-ben történt, hogy a caracali Banca Comerciala si Agricola pénzüintézet egy vagon buzát vásárolt Aradmegyében. Akkoriban az aradi állomáson teljesített szolgálatot Olariu János vasuti hivatalnok. A vagon nem érkezett meg Caracalba, sőt kiderült, hogy az árut Timisoarán adták el 80 ezer lejért és a vizsgálat során a gyanu Olariura irányult. Az ügyben elkészült a vádirat, amely azzal vádolta meg a hivatalnokot, hogy Bálint Sámuel vonatvezetővel és Sava Joan timisoarai lakossal egyetértően elsikkasztották az eredeti fuvarlevelet, újat hamisítottak, a buzát Sava nevére Timisoarára irányították, ahol értékesítették. Az ügy esztendőközön át huzódott és Bálint, valamint Sava időközben meghaltak. Olariu ma állott a bíróság előtt. Tagadta, hogy része lett volna a csalásban s kijelentette, hogy az egészét Bálint és Sava csinálták. Bizonyítékok hiányában a bíróság felmentette.

tott a Bancara Romana ellen felmondási időért, amikor a bank arra hivatkozott, hogy a bucuressti céghivatalnál jegyezték be. Központja ott működik és Aradon csak fiókja van, amely nem perelhető. Ha tehát a bank nem perelhető Aradon, annál kevésbé perelhet mást és a fiók vezetői nem írhatnak alá ügyvédi meghatalmazást, miután erre csupán a központnak van joga. A törvényszék teljes egészében ellogadta a védekezést és elutasította a keresetét, kimondva, hogy az aradi törvényszék nem ítékezhet a perben. Egyben 18 ezer lej perköltség megfizetésére ítélte a bankot, amelynek az aradi per meglehetősen sokba került, miután a negyvenezer dolláros keresetre körülbelül harmincezer lej bélyegilletéket kellett fizetnie.

CENTRAL: 5, 7 $\frac{1}{4}$ és 9 $\frac{1}{4}$ órákor.
GAAL FRANCISKA legújabb vizuáléklágere
„Péter”
FELIX BRESSART, HANS JARAY, OTTO WALLBURG.
A n. 6. közönség felkérteik jegyekről elővételeiben gondoskodni!

SELECT: MA PREMIER!
5, 7 $\frac{1}{4}$ és 9 $\frac{1}{4}$ órákor
Richard Barthelmess
látványos nagy filmje:
A vérengzés.

HIREK

Néger életmentés

Egy néger hőstettéről számolnak be meghatotlan az amerikai lapok. A Mississippi kiáradt, falvakat öntött el, városokat zárt el a világtól, tömegpusztulást okozva. A szörnyű vérszőlés és pánikból egy néger alakja emelkedik ki hősiessé és tiszteletet parancsolóan. Little, a nevét meghazudtolóan őriástermetű néger, néhány óra alatt száz embert mentett ki a jeges árból. Végül már maga is félholt volt és mentésre, ápolásra szorult. Testéről rongyokban lógott a bőr és súlyos fagyási sérülések is voltak rajta. Furcsa jelenet lehetett ez: a néger, amint fehéreket ment. Olyan fehéreket, akik más körülmények között, árvíz nélkül, talán korábban vágnának végig rajta, ha az ucca forgatagában ruhájával az övéket surolná.

Ezek az emelkedett szempontok most egyszerre a vízbe estek. A jeges hullámokban megszűnt a megkülönböztetés ember és ember között. A néger visszakapta teljes emberi jogait. Joga volt fehéreket menteni. Élt is ezzel a joggal és miután erős, hatalmas és bátor ember, alaposan élt vele. Most ünneplik és nyilván valami kitüntetést is kap majd. Hogy később mi lesz a sorsa, ha majd a víz visszavonult a déli állam földjéről, azt könnyű elképzelni. Sorsa pontosan olyan lesz, mint az árvíz előtt. Joga, éppugy mint a folyó, visszatérnek régebbi szerény keretük közé. Csak dolgozni lesz joga, dolgozni a fehérek számára, nem sokkal több ellenszolgáltatásért, mint amit nagyszülei, a rabszolgák kaptak az ültetvényeken.

És ha egypár hét múlva fel talál ülni egy vilamosra és a közelében a kényes fehér hölgy elfintorítja az orrát, és botrányt csap a betolakodás miatt, rendőrök viszik a fogházba és másnap esetleg a nagy események izgalma futja át a fehér polgárok tömegét. Megjelenik a végzetes menet a fogház előtt, recsenve tárul ki a kapu — aztán következik a szokásos nagy jelenet, a lincs. Little, az óriás néger, esetleg jó erős faágra kerül és miután minden néger többé-kevésbé egyformán látzik, talán meg sem ismerik azok, akik revolvergolyókat küldenek hímáldozó testébe és akiknek a habokban hímáldozó testét nemrég ő halászta ki lelkesen és lerongyolódott bórral.

— **IDŐPROGNÓZIS:** Élénk északnyugati szél, sok helyen, kivált északon havaseső és havazás, a hegyeken csakis havazás. A nappali hőmérséklet csökken, de az éjszaki lehülés mérséklődik.

— **Trancu Iasi királyi audiencián** Bucurestiből jelentik: A király ma hosszas kihallgatáson fogadta Trancu Iasit, a néppárt alelnökét, aki a napokban ünnepelte 50 éves születésnapját.

— **A megyei prefektus ellenőrző körútja.** Groza János dr. megyei prefektus pénteken megkezdte szokásos ellenőrző-útját a megye egyes járásában. A megye költségvetését — mint illetékes helyen értesülünk — újabb tizenöt százalékkal fogják az új, április 1-én kezdődő költségvetési évre redukálni, viszont a megyei prefektus megtette a szükséges intézkedéseket, hogy a községek a hátralékos községi adókat eddig az időpontig minden körülmények között beszedhassák.

— **Meghosszabbították a személyzeti kimutatások benyújtásának határidejét.** Bucurestiből jelentik: Az Argus jelentése szerint a nemzeti munka védelméről szóló törvény 7. paragrafusa értelmében a vállalatok által benyújtandó alkalmazotti kimutatás benyújtási határidejét a minisztérium 10 nappal, vagyis február 10-ig meghosszabbította.

— **Egyetemi sztrájk Párisban.** Párisból jelentik: Az orvosi főiskola hallgatói ma tiltakozásuk jeléül sztrájkba léptek, amivel azt kívánják elérni, hogy a kormány szigorúan tiltsa meg a külföldi orvosok beözönlését és letelepedését. Az egyetemi hallgatók azt követelik, hogy a külföldi orvos a francia állampolgárság felvétele után legalább még 10 évig ne folytathasson praksist. A sztrájkmozgalom arányaira jellemző, hogy már a végéig, sebész- és fogászhallgatók is csatlakoztak az orvosnövendékekhez.

— **Walkó Lajos volt külügyminiszter lesz Magyarország népszövetségi fidelegátusa.** Budapestről jelentik: A „Magyarország” értesülése szerint külpolitikai és diplomáciai körökben arra számítanak, hogy a tegnap lemondott Eckhardt Tibor népszövetségi főmegbízott helyébe a kormány Walkó Lajos volt külügyminisztert kéri fel főmegbízottként. A kormány nem foglalt ugyan végleg állást, hogy Eckhardt lemondását végleg tudomásul veszi, de valószínű az is, hogy Eckhardt nem fogja visszavonni lemondását. A kormányhoz közelálló körök szerint Walkó nem fog elzárkózni megbízatása elől.

— **Február 11-én lesznek a középiskolai magánvizsgák.** Bucurestiből jelentik: A magánvizsgák a nyilvánossági joggal nem bíró középiskolákban február 4-e helyett február 11-én kerülnek lebonyolításra. Azokban az állami iskolákban, amelyek a nátház miatt bezártak, a magánvizsgálatok nyomban a megnyitás után kezdetüket veszik.

— **Emelkedőben a nátház-járvány.** Bucurestiből jelentik: A nátház-járvány az egész országban emelkedőben van. Bucurestiben tegnap ismét bezártak négy iskolát. A főváros egészségügyi hatóságainak jelentése szerint a betegek száma már meghaladja a tízezret. A főváros 31 bezárt iskolájának 2265 tanulója betegedett meg.

— **Ismét havazik.** Az ország legnagyobb részében 30 óra óta megszakitás nélkül havazik. Bucuresti—craioval vonal egyes részein egy méter magas a hó és a forgalom csak ma reggel indult meg rövid szünetelés után. Braila és Galati között kettős mozdonyal közlekednek a vonatok és ugyanez a helyzet Galati és Buzeu között is. Ha a havazás nem szűnik meg, úgy a vasúti közlekedésben komoly zavarok állhatnak be.

Megnyilt a világ első báriskolája

Londonból jelentik: Egész újszerű iskola kapuit nyitották meg a napokban: báriskola létesült a mindkét nembeli fiatalság számára. Az igazgatóság egész komolyan veszi a feladatát, mert a nehéz tantárgyak egész sora szerepel az intézet tantervében. Annak a tanulóknak, akik akarják érdemelni a végbizonyítványt, amely szerint „tudja, hogyan kell viselkedni a bárban”, nemcsak valamennyi cocktail-receptet kell betéve tudnia, hanem azt is, hogyan kell szakszerűen felszolgálni a bort és mennyire egészen másként a whiskit. De ezek csak az urak fő tantárgyai. A hölgyeknek külön kell vizsgáznunk „a bárszertől viselkedésből és a társalgásból”. A gondos igazgatóság a hölgyek részére külön kétktanli tanfolyamot is nyitott, itt majd el tudják sajátítani azt a művészetet, hogyan lehet első pillantásra megállapítani a férfiakról, hogy mi rejlik bennük.

— **Lemondott Németország gazdasági minisztere.** Berlinből jelentik: Schmidt birodalmi gazdasági miniszter tegnap benyújtotta lemondását. Mint hivatalosan közlik, Schmidt gazdasági miniszter egészségi okok miatt mondott le. Helyére ideiglenesen Hitler birodalmi vezér és kancellár Hjalmar Schachtot nevezte ki. Fritsch tábornok, a német hadsereg birodalmi főfelügyelője hosszabb szabadságra utazott. Hir szerint a tábornok hosszabb ideig távol tartja magát a birodalmi véderő vezetésétől és felgyógyulása után sem foglalja el hivatalát.

Még 5 napig

tart az

„ELITE“

illatszertár

nagyon olcsó
árúsítása
a barakban.

Uj helyiségébe
költözik azután.

828

— **Néhány speciális gyógyszer kivontak az egészségügyi bélyeg használata alól.** Bucurestiből jelentik: A hivatalos lap tegnapi számában megjelent a munkaügyi minisztérium határozata, amely az egészségügyi bélyeg használata alól kivonja az alábbi belföldi speciális gyógyszereket: malária, vérbaj, az összes arzénkészítmények, a bizmut és higany-preparátumokat, amelyekre tehát nem kell egészségügyi bélyeget ragasztani.

— **Razzia Aradon.** Az aradi rendőrség bünyügyi osztálya az elmúlt napon kisebb fajta razziaát rendezett, amelynek során számos előállítás történt. Elfogtak egy férfit, akit fatolvajlás miatt kerestek. Kézrekerült egy ismert hamiskártyás is, akit akkor sikerült lefűlelni, amikor „munkában” volt. A legtöbb előállított kellő igazolás után szabádlábra lett helyezve.

Egyhavi börtönre ítélték egy földosztó aradmegyei korcsmárost

Furlangos család egy bihormegyei községben

Berariu János simandi korcsmáros bűnyűjét tárgyalta ma az oradeamarei bíróság. Még 1932. őszén három vascaui földmives Arad felé jött kocsin és utközben tetért Berariu korcsmájába. Borozgatás közben elbeszéltek a vendéglőssel, akinek elpanaszolták, hogy az agrárreform alkalmával nem jutottak földhöz.

— Ezen könnyen tudnék segíteni — jelentette ki a korcsmáros, — egy sógorom főagronom Aradon és szerzek nektek földet.

A három földmives tudomásul vette az ígéretet, bejött Aradra, majd amikor hazafele mentek, újra betértek a korcsmába, ahol megállapodást kötöttek Berariuval. A korcsmáros felkérésére a földmivesek listát készítettek azokról, akik földet igényeltek, egyenkint 300 lejt inkasszáltak tőlük és ilymódon 15.000 lejt szedtek össze Berariu részére. A korcsmáros át is vette a pénzt, amelynek ellenében néhány nap múlva gépirásos levelet adott át az embereknek. A levél szerint mindazok, akik a 300 lejt lefizették, tíz hold földet kapnak. Természetesen később kiderült a család és most vont a felelősségre a bíróság az aradmegyei korcsmárost, akit egy havi börtönre és ezer lejt pénzbüntetésre ítélt. Az ügyész súlyosbíttasért fellebbezett.

Meggyilkoltak

egy osztrák földbirtokost a horogkeresztesek

Bécsből jelentik: Innsbruck közelében, Altemarkban ma hajnalban a vasúti töltések mellett vérében fagyva, holtan találták Wieser Sebestyén 23 éves radstadti földbirtokost. A nyomozás hamarosan kiderítette, hogy a szerencsétlen fiatalembert két horogkeresztes fiatalember több törzsűrással megsebesítette és otthagyták, úgy, hogy Wieser segítség nélkül elvérzett. Kiderült az is, hogy a birtokos a radstadti lövészversenyen vett részt és ott súlyos bírálatot mondott a horogkeresztes mozgalomról. Vitakozni kezdett két horogkeresztes vezérrel, majd velük együtt ment ki a pályaudvar felé. Utközben ismét összeszűlköztek és ekkor végzett vele a két horogkeresztes, akiket néhány órán belül a csendőrség elfogott. Az egyik Premshaller Márton uradalmi vadász, a másik Huber Kajetán ismert innsbrucki nemzeti-szociálista vezér.

— **Si- és ródlíkirándulás Casoilara.** A Societate Carpatina Ardeleana aradi osztálya szombaton és vasárnap, február 2-án és 3-án si- és ródlíkirándulást rendez a casoiai menedékházhoz, ahol egy másfélkilométeres gyönyörűen megépített ródlípálya és egy nagyszerű sítélepek áll a sportolók rendelkezésére. A menedékházban jól fűtött szobák és ágyak várják a kirándulókat. Indulás szombaton délután 1 és fél órakor a hegyaljai villamoson és vasárnap reggel, a 7 órakor induló vonattal. Aki a kiránduláson részt akar venni, az jelentkeznie kellő időben a Sándor Iván és Társa sorsjegyirodában, hogy megfelelő szánkokról idejekorán gondoskodhassunk.

— **Gyomor- és bélbántalmak, hasüregbeli vér pangás, izgékonyosság, migrén, kimerültség, szédülés, szívszorulás, rémes álmok, ijedősség, általános rosszullét, a munkaképesség csökkenése** sok esetben rövidesen megszűnnek, ha a beteg néhány napot át reggel éhgyomorral egy pohár természetes „Ferenc lószet” keserűvizet iszik.

— **Borzalmas tragédia egy salajmegyei községben.** Clujról jelentik: A salajmegyei Persida községben tegnap délelőtt borzalmas szerencsétlenség történt. Bertinac István háza a levegőbe repült, mert gyermekei játék közben dinamitpatront találtak, amelyet a kályhába dobtak. Bertinac három gyermeke szörnyethalt, a ház pedig összeomlott. Bertinacné afeletti bánatában, hogy mindhárom gyermeke elpusztult, megőrült. A családöt, aki öröngeni kezdett, kórházba szállították.

— **Ma az alantli gyógyszertárak tartanak éjszaki szolgálatot:**

VOJTEK: Bulevardul Regina Maria.
DANCIU: Piata Mihai Viteazul.
BERNÁT: Lângă Gară (vasútállomásnál)
BERGER: Calea Saguna.

Meggyilkoltak egy bucovinai nagybirtokost és leányát

Cernautiból jelentik: Az elmúlt éjjel kegyetlen rablógyilkosság történt Cadobesti községben.

Baron Strul 69 éves nagybirtokost és leányát, a 34 éves Baron Taubet gyilkolták meg eddig ismeretlen tettesek, akik a kasszát kirabolva, megszöktek.

A rablógyilkosság éjjel 2 órakor történt és a banditák felhasználták azt a körülményt, hogy a cselédség az udvar egyik melléképületében aludt. Bekopogtak az ajtón, amit Baron Taube nyitott ki. A benyomuló banditák fejszékkal szétverték a szerencsétlen leány fejét, majd a hálószobában az idős földbirtokossal is végeztek.

A kettős gyilkosság után 100 ezer lej készpénzt, ékszereket és nagyértékű részvényeket véve magukhoz, nyomtalanul eltűntek. A rablógyilkosságot reggel Romaniuc Anghela cselédleány vette észre, akinek feltűnt, hogy gazdái még nem mutatkoznak. Bement a lakásba és megdöbbenéssel látta, a vérben fekvő holttesteket. A hatóságok széleskörű nyomozása még nem járt eredménnyel.

— Kinevezték az aradi pénzügyigazgatóság új főpénztárosát. Ismeretes, hogy Schöner Ferenc főpénztáros nyugdíjaztatása óta ideiglenes beosztású tisztviselő látta el az aradi pénzügyigazgatóságon a főpénztárnoki teendőket egészen mostanig amikor megérkezett a minisztérium rendelete, amely dr. Mesaros Parteniet nevezte ki az aradi pénzügyigazgatóság főpénztárosává. Dr. Mesaros Partenie most legutóbb Lugojon teljesített szolgálatot. Aradmegyei születésű, amennyiben Semláról származott el és ezért Aradon számosan ismerik. Az új főtisztviselő megérkezett Aradra, egyelőre azonban csak mint a pénzügyigazgatóság ügyésze tevékenykedik és a pénztárt csak később veszi át.

Női konfekció üzletemet a Fischer Elz-palota új szárnyába helyeztem és ez alkalomból az összes raktáron levő kabátokat, ruhákat és bundákat mélyen leszállított áron bocsájtom a nb. vásárló közönség rendelkezésére. Szíves pártfogást kérek továbbra is.

491

MENCER M. női konfekció áruháza.

— Egy igazoltatás furcsa következménye. Az aradi katonastrandon egy közrendőr különösen viselkedő fiatalembert vett észre. A rendőrszem igazolásra szelítette fel. A fiatalember zavartan keresgélte zsebében igazoló-írást, de nem talált. A rendőr a szabályok szerint a rendőrségre akarta bekísérni a férfit, ekkor azonban közbelépett egy közelben lakó, Faragó Zsigmond nevű férfi és tiltakozott az igazolvány nélküli fiatalember előállítására ellen. A rendőr és a hivatalos prokátor között vitára került a sor és a vita hevében észre sem vették, hogy a leigazoltatott ifjú — felhasználva a kedvező alkalmat — megszökött. Amikor a rendőr észrevette a szökést, előállította a rendőrségre Faragó Zsigmondot. Ez sem ment persze simán, sőt tettelegességre került a sor és így Faragó Zsigmond ellen megindult az eljárás hatóság elleni erőszak címén, valamint azért, mert meggátolta a hatósági közeget hivatalos funkciójának teljesítésében. Faragó őrizetben van és holnap átkísérik az ügyészségre.

— Varrógépet loptak el egy aradi ügyvéd előszobájából. Vakmerő lopás történt Werner János dr. aradi ügyvéd lakásán. Werner János dr. ügyvéd ma megjelent az aradi központi rendőrségen és bejelentette, hogy a Str. Horia 4. szám alatt levő lakásának előszobájában elhelyezett, 10.000 lejt érő Singer-varrógépet ellopták. A rendőrség megindította a nyomozást a betörők kézrekerítésére.

— Eltűnt egy pecicai asszony. Napokkal ezelőtt eltűnt otthonából Hanetz Terus pecicai asszony. Amikor eltávozott otthonról, 6000 lejt vett magához. A pecicai csendőrség nyomoz holléte után.

— Markovics Rodion, a neves író tartja a bevezető beszédet Seidner Imre február 7-én, az aradi Iparos Otthon nagytermében rendezendő előadásán. Seidner Imre, a kitűnő hírlapíró arról a jótékony befolyásról tart előadást, amelyet a női világszervezetek az európai béke érdekében kifejtenek. Egy Svájcban sokáig élt újságíró kívánja megismertetni Arad intellektuális társadalmát azáltal a színes, külsőségekben gazdag mozgalommal, amelynek áldást hozó hatásait Nyugateurópában már esztendőket óta mint magától értetődő közéleti jelenséget ismerik. Előadása keretében sorra felvonalatja Pankhurst asszony, a híres angliai feminista vezér, Lunacsarszkij asszony, Kollontaj asszony, Gina Lombroso és az amerikai Emma Wooley, a nagy társadalomreformátor érdekes alakjait. Bepillantást nyerünk abba a végtelen diplomáciai raffineriával szőtt nemzetközi cselszöves hálózába, amely napról-napra nagyobb hatalommal igyekszik átkarolni a világot. A műsoros est nivóját Forgács Sándor szavatai, valamint Éggy Ghyssa két tehetséges növendékének Berger Lulmak és Táncos Ducinak táncszámai emelik.

Náthás maga sose lesz,

Hogyha ZWACKOT (Kohnál) vesz,
Cognac, likőr vagy rum
Eredeti gyári áron!
Kinin helyett ezt vegye,
Ez a spanyol gyógyszere.

Kohn József

Bulev. Regele Ferdinand
(Lutheránus templommal szemben)

— A zsebtolvajok királyai. Ez a címe annak a rendkívül érdekes, képekkel illusztrált cikknek, amely a „Délbáb” új számában jelent meg. Képes rádióműsorokat, slágerszövegeket, színházi beszámolókat, filmrovatot, egyfelvonásos szindarabot, folytatásos regényt, száznál több képet és ezer érdekességet talál az olvasó a 100 oldalas „Délbáb” új számában.

— Gyomor- és bélmegebetegedések legújabb módszerű diétás gyógykezelése igen eredményes a Svábhegyi sanatóriumban (Budapest), mert a nagyszerű klíma, pompás hegyi levegő, napfény erőteljesen fokozza a szervezet gyógyhajlamát.

mindenfelől

Előadások a kokainról...

Londonból jelentik: Ezenek át foglalkoztatta az angol és francia hatóságokat egy előkelő fiatal hölgy, Miss Brenda Dean Paul. A szép fiatal lány, aki egy tábornok gyermeke, hirhedt kokainista volt. Hol Londonban, hol Párisban követelt el öngyilkossági kísérleteket vagy rögtönzött dühöngő jeleneteket nyilvános helyeken. Az utolsó három-négy év alatt végülte, illetve fekdte a két főváros számos fogházát, kórházát. Egy alkalommal szállt bűntársai segítségével megszökött egy párisi kórházból és csak hosszas nyomozás után került kézre. Az utóbbi időben semmit sem lehetett róla hallani. Legutóbbi öngyilkossága után zárt intézetbe szállították, ahol ugylátszik nagyon alapos kurának vetették alá, mert sikerült leszoktatni a kábítószerek élvezetéről. Most jött ki a kórházból és remek munkaalkalomhoz jutott: egy amerikai hangversenyrendező cég meghívta, hogy Amerika minden városában előadást tartson a kokainizmus romboló hatásáról. A szép fiatal nő a jövő hónapban meg is kezdi különös „hangversenykörútját”.

Nagy munkaalkalom örültek számára

Hollywoodból jelentik: Most forgatnak egy filmet, amelyhez olyan statisztákra van szükség, akik örült embereket tudnak alakítani. Rengeteg hirdetést közöltek a lapokban és jelentkezett is 500 „elmebeteg”, de közülük a rendező mindössze hatot tudott használni. Most tehát könnyű bejutni a filmhez, aki el tudja hitetni magáról, hogy örült.

24 ember lehet jelen Hauptmann kivégzésénél

A Lindbergh-bébi elrablásának esete és a Hauptmann-tárgyalás állandó izgalomban tartja Amerika közvéleményét. A flemingtoni sheriff elé a napokban ötezer kérvény érkezett, amelyekben az amerikai társadalom ismert és ismeretlen egyénei azt kéri, hogy ha a bíróság Hauptmann halálra ítéli, jelen lehessenek a kivégzésnél. A sheriff erre hirdetményt tett közzé, amelyben azt írja, hogy a törvények értelmében mindössze 24 ember lehet jelen a kivégzésnél. A „boldog” résztvevőket majd sorsolás útján választja ki a kérvényezők közül.

Oroszlánok és mérges kígyók őrzik a maharadzsa földalatti kincstárát

Londonból jelentik: Haiderabad nizamja, a világ leggazdagabb embere, akinek vagyonát egymilliárd fontra becsülik, bár valójában 8 maga sem tudja, hogy mennyije van, a hó elején férjhez adta két leányát. A maharadzsa leányait Nawab Nahabdurnak, a nizam nagybátyjának két fia vette el. Hogy a két leánynak mi a neve, azt csak a legközelebbi rokonok tudják, mintahogy fényképeiket sem szabad a nagy nyilvánosság elé juttatni. Ezek ősrégi szokások, a nizam, valamint az egész uralkodói család pedig ragaszkodik a hagyományokhoz. Az esküvői szertartás pompája minden képzeltet felülmúlt. Az esküvő előtt a két menyasszonyt megmértek és amilyen nehezek voltak, a nizam annyi aranyat osztatott ki a szegények között. Azután a fiatal párokat levezették a földalatti kincstárba, ahova a rengeteg vagyont a mostani uralkodó elődel a XVIII. század elején elrejtették. Azóta a drágakövek, gyöngyök, aranyrudak száma szakadatlanul gyarapodott. A rejtett hely fekvését csak Haiderabad főpapja és két segédpapja ismeri. Ha idegen, a titkos utakat nem ismerő egyén akarna behatolni a barlangba, élve nem kerülne többé a napvilágra. A templomba érve a főpap megadta a titkos jelet, mire a kapu feltárult és a belépőket dühösen ordító oroszlánok fogadták. A vadállatokat állatszelidítők tartották vissza, hogy rájuk ne rohanjanak. A betolakodókat menthetlenül szétépték volna. A következő vasajtó kinyitása után mérges kígyók szisztegetek feljűk. A be-surranó tolvajt bizonyára halálra marták volna.

— Botrány egy westfallai színház előadásán. Berlinből jelentik: A hageni (Westfalia) színházban az elmúlt éjszaka zajos botrány játszódott le, a „Witteking” című történelmi darab bemutatóján. A darab Wittekinget, a szászok vezetőjét dicsőíti Nagy Károlyval szemben vívott harcaival kapcsolatosan. A hivatalos rendőri közlemény szerint a zavargást a katolikus ifjúság rendezte. A tüntetők ezt kiabálták a színpad felé: „Ne hamisítsátok meg a történelmet”. A színház igazgatósága szerint Göbbels engedélye alapján adták elő a darabot.

— Az SPA sportegyesület új jégpályája elkészült és új helyén, az Arad-Csanádi Gazdasági Takarékpénztár épületének udvarán (Bulv. Ferdinand 5.) valószínűleg már pénteken megnyílik. Az egyesület a jégpályára vonatkozó hirdetményeit a régi helyeken: a Neuman-palota sarkán és a Városi Kávéház épületén fogja ezentúl közzétenni.

Fizessen elő az „Aradi Közlöny”-re!

Egy évre	Lej 840.—
Félévre	„ 420.—
Negyedévre	„ 210.—
Egy órára	„ 70.—
Külföldre havonta	50.— lejjel több.

Szerkesztőség, kiadóhivatal és nyomda Bul. Regele Ferdinand 4. Telefon: 151.

Fiókiadóhivatal Bul. Regina Maria 10.

URANIA

MA, pénteken 5. 7¼. 9¼ órák

Premier!

Csókkal

kezdődik . . .

Főszerepben: Norma Shearer.
Róbert Montgomery. Herbert Marshall.

SPORT KÖZLÖNY

Próbaidőre megvalósítják Magyarországon a nemzeti bajnokságot

— Nyilatkoznak a magyar sportvezérek —

Budapestről jelentik: Magyarországon már régóta tervezik a nemzeti bajnokság bevezetését, de mindezekig még nem jutott dűllőre a futball kétségtelen fejlesztését megindító nemzeti bajnokság kérdése. A magyar labdarúgó szövetség keddi ülésén foglalkozott a nemzeti bajnokság ügyével és hosszas vita után a reformbizottság csak egy évre, az 1935—36-iki szezonra fogadta el a nemzeti bajnokság felállítását. Ezek szerint a magyar nemzeti bajnokságban az 1935—36. évben 14 csapat egy csoportban fog küzdeni és pedig 12 proficsapat, 2 amatőr (egyik a budapesti amatőr-bajnok, a másik a legjobb vidéki csapat) együttes.

Újabb változtatások a nemzeti bajnokság sorsolásában

Bucurestiből jelentik: A Nemzeti Bajnoki bizottság keddi esti ülésén A. Capatana elnököl, kivéve dr. Brezeanu, dr. Stroescu és Bucur Barsu vettek részt az ülésen. A bizottság foglalkozott a nemzeti bajnokság sorsolásába csuszott tévedéssel és a március 31-ére tévesen Clujra kijelölt Románia—Crisana-mérkőzést május 12-re Oradeára tűzte ki. Ugyancsak május 12-re hozták előre a clujai CAO—Universitatea-meccset is július 21-ről. Hasonlóképpen július 21-re volt sorsolva az oradeai Gloria—Crisana-mérkőzés, amelynek időpontját július 16-ra változtatták. Jelenleg tehát ezekkel a változtatásokkal helyes a sorsolás, de vajjon, amíg a meccsek megkezdődnek, hányszor lesz még szükséges a sorsoláson változtatni!

O Aradi asztali-teniszező a londoni világbajnokságokon. Glanz Mózes, az aradi Hakoah sportklub fiatal, tehetséges asztali teniszezője, tegnap kapta meg a ping-pong szövetség értesítését, amely szerint Románia csapata résztvesz a londoni világbajnokságokon. A résztvevő versenyzők 2000 lejjel járulnak hozzá a költségekhez, amely körülbelül egy ötödét teszi ki egy-egy versenyző költségeinek. Az indulás február 3-ikán, vagy 4-ikén történik, a versenyek pedig 8-ikán kezdődnek Londonban a csapatbajnoki küzdelmekkel.

O Nagy érdeklődés a vasárnapi vívóverseny iránt. Sportkörökben igen élénk érdeklődés nyilvánul meg Pellegrini mester vasárnap délutáni vívóversenye iránt, amelyen két csoportban a gyermekek és az ifjúsági versenyzők fognak küzdeni. Az ifjúsági versenyen a legutóbbi versenyen résztvevő vívók küzdelme nagy harcot ígér, a gyermekversenyben a győztes előreláthatólag Hönig Laci és Szalay Tibi közül fog kikerülni, de a többiek is meglepetést csinálhatnak.

O Az UDR beadványt intézett a szövetséghez, amelyben kéri a Crisana-nak átadott Czako, Lakatos és Stetz játékosokért a klubnak járó 45.000 lej megtérítését. A Crisana ugy látszik csak játékosokat szerződött, de fizetési kötelezettségeinek nem szeret eleget tenni.

Kenyeres Árpád, az MLSz főtájkára szerint a bizottság munkája igen nehéz volt, mert sok ellentét mutatkozott az egyes kérdésekben, csupán abban értettek mindnyájan egyet, hogy egy évre a hivatalos javaslat szerint elfogadják a nemzeti bajnokságot.

Fodor Henrik dr., a PLASz főtájkára így nyilatkozik a nemzeti bajnokságról:

— Próbaidő! Kell ez, hiszen senki se tudhatja biztosan, jó lesz-e, rossz lesz-e a dolog ilyen formában. Szerintem: rossz!

Az okáról, hogy miért tartja rossznak, már nem nyilatkozik.

O Jogiszemély a Futballszövetség. A legújabb Monitorul Oficial közli a királyi dekrétumot, amellyel az FRFA-t jogi személyé emelték.

O A Chinezul a Román Kupa Bizottsághoz fordult kérelemmel, amelyben a Timisoarára kisorsolt Chinezul—Vitrometan (Medias) mérkőzésnek Mediasra való kitűzését kérte a Vitrometannal történt megegyezés alapján.

Budapesten fedezték fel a világ legfiatalabb sztárját, akit három évre Hollywoodba szerződtettek Gervay Marica tizenhat éves budapesti leány mesebeli karrierje

Budapestről jelentik: Évekkel ezelőtt, amikor még a némafilm uralkodott a világon, megjelent Budapesten egy kopasz, napbarnított arcú ur, Sam Goldwyn, az amerikai filmkirály, akinek többek között bemutatták *Bánky Vilma*-t, a Belvárosi Színház ismeretlen nevű kis színésznőjét. A gyönyörű szőke leány annyira megtesztelt Goldwynnak, hogy *huszonnégy óra leforgása alatt olyan szerződést kötött vele, amelyre magyar színésznő életében addig még nem volt példa*. Expressz-tempóban vitték Hollywoodba a szép ismeretlen magyar színésznőt, aki *a legrövidebb idő alatt tündöklő csillaga lett a hollywoodi égboltnak*. Bánky Vilma nevét éveken keresztül a legnagyobbak között emlegették és dicsősége akkor emelkedett tetőfokára, amikor két filmje főszerepét Rodolpho Valentino-val, a tragikusan elhunyt amorozókirállyal játszotta le.

Bánky Vilma mesebe illő karrierje ismétlődött meg most Budapesten:

a Metro—Goldwyn—Mayer-filmgyár három és fél évre leszerződött a tizenhat éves, szőke Gervay Maricát, aki soha még színpadon nem játszott,

s élete első filmszerepét is röviddel a nagyszerű hollywoodi megállapodás előtt játszotta el. Gervay Marica, a világ legfiatalabb sztárjelöltje nem mindennapi karrierjéről a következőket mondotta el:

— Röviddel ezelőtt Budapesten járt Clarence Brown, a világhírű amerikai filmrendező, Greta Garbo és Joan Crawford filmjeinek rendezője, akit a hollywoodi művészvilágban „Greta Garbo filmpapájának” hívnak. Mr. Brown-tól tudom, hogy a hallatlanul zárkózott természetű és visszavonult életet élő Garbo csak vele szemben bizalmas bizonyos fokig és a filmkolóniában talán senkivel sem tart fenn olyan közeli jóbarátságot, mint vele. Clarence Brown-nal a Metro budapesti igazgatója hozott

KERPEL könyvtár vezet! Havi díj 40 lej.

Elkerült az Aus'ria az osztrák bajnokság utolsó helyéről

Bécsből jelentik: Az osztrák bajnokság őszi fordulójából elmaradt Austria—Admirameccset vasárnap bonyolították le és az Austria győzelmével elkerült a tabella dicstelen utolsó helyéről. Az osztrák bajnokság őszi fordulójának a táblázat így alakult:

1. Rapid	11	8	3	—	43	17	19
2. Admira	11	6	4	1	34	13	16
3. Vienna	11	5	3	3	15	10	13
4. FC Wien	11	4	5	2	24	21	13
5. Wacker	11	5	3	3	30	33	13
6. FAC	11	4	2	5	21	27	10
7. Libertas	11	2	5	4	21	27	9
8. WAC	11	2	4	5	20	24	8
9. Hakoah	11	2	4	5	19	27	8
10. Austria	11	3	2	6	14	21	8
11. Favoritner SK	11	3	2	6	12	23	8
12. Sportklub	11	3	1	7	11	21	7

O Megváltoztatták a férfi Európa-műkorcsolyázóbajnokság helyezési sorrendjét. Az európai műkorcsolyázóbajnokságok zsűrije a pontozólapok utólagos felülvizsgálásánál hibára jött rá és ezért Bayer és Dunn helyezését felcserélte. A végleges helyezési sorrend így a következő: 1. Schäffer (osztrák), 2. Kaspar (osztrák), 3. Bayer (német), 4. Dunn (angol).

össze és a híres rendező örömmel hallotta, hogy olyan tökéletesen beszél angolul, mint-ha a yankee-országban születtem volna. Kivitték a Hunnia-filmgyárba, ahol angolnyelvű próba felvételt készítettek rólam. A kis filmet kiküldték Hollywoodba, ahonnan

az elmúlt héten repülőpostán érkezett meg édesapám nevére a szerződés, amely már két-három hét múlva a tengerentúlra, a film paradicsomába szólít.

Énekes naivának szerződtettek Amerikába és a szerződés egyik legfontosabb pontja az, hogy *édesanyám is elkísér, ő is komoly gázsit kap azért, hogy mellettem dolgozik és tovább képezi hangomat*. Februárban az *Il de France*-on vitorlázok át Amerikába... szinte nem is merem hinni ezt az óriási szerencsét, amellyel a jó Isten megajándékozott: sokszor azt hiszem, hogy csak álmodom. Örülök, hogy édesanyám is velem jön és így nem leszek egyedül az idegen világban.

Édesanyám fedezte fel egyébként Eggerth Mártát

és ő volt az, aki a ma már világhírű színésznő hangját kiképezte. Amerikai szerződéseim előtt játszottam el *Farkas Imre* Igloi diákok című filmjének női főszerepét. Nagy kitüntetés, hogy a filmzés elemi iskolája, a budapesti Hunnia-filmgyár után rögtön a legfelsőbb egyetemre, a legnagyobb hollywoodi filmgyárba kerülök.

— Szerződéseim hírét először Toscanininek, a világhírű karmesternek táviratoztam meg:

imádom Tosca papát (így becézem), s ő is úgy szeret engem, mintha kislánva lennék. Édesanyámon kívül kedvenc babám, Pipi kisasszony is elkísér Hollywoodba. Három éves koromban kaptam ezt a babát, ő az én kabalám, s azt hiszem, Hollywoodban is meghozza majd számomra a legjobb szerencsét.

Gi ema **CENTRAL** Lipova

Szombat: 4 és 9. Vasárnap: 2, 4, 6 és 9

Greta Garbo

tűnemenyes filmje, 529

Krisztina királynő

130. Németül beszél — Journal-Fox

Febr. 10. Táliszarai kórházsorsjegy huzása Főnyeremény 1 drb. sorsjegy Lei 25 Aradi főelárusító Bleier trafik Matei
Lei 100.000 Corvin L. Vidéki megrendésnél 7 lei
postaköltség melléklendő. 534

Öt percig halott volt...

Feltámasztottak egy angliai kórházban egy halottat

„Talán nem is volt jó...” — jelentette ki a feltámasztott kertész, aki nem él többé a haláltól

Londonból jelentik: Rövid távirat jelentette, hogy a birminghami kórházban műtét közben feltámasztottak egy halott embert. A British Medical Journal című nagy orvosi lapban dr. Percival Mills, a feltámasztást végző sebész részletesen beszámol a csodálatos eseményről.

A páciens egy John Puckering nevű 58 éves kertész volt, akin a birminghami köz-kórházban hasi műtétet hajtottak végre.

Harminc perccel a műtét megkezdése után a beteg meghalt.

Szívverése megszűnt. Ettől kezdve az orvos naplószerűen számol be az eseményekről.

30. perc: Lélegzés és szívműködés megszűnt. Megkezdtem a mesterséges lélegzési gyakorlatokat.

31. perc: Pulzus nincs. Kezemet bedugtam a rekeszizom alatt és megérintettem a szívet. Úres, ernyedttárgy volt, a rezgés minden nyoma nélkül. Megkezdtem a szív masszázst.

34. perc: Adrenalin fecskendeztem. Utána sztrichnin és coramin következett, tovább dörzsöltem a szívet. Asszisztensem végül

egyenesen a szívbe fecskendezett adrenalinot.

Egy percig semmi eredmény.

35. perc: Teljes ötpercnyi mozdulatlanság után

a szív ismét verni kezdett.

A renyhe, zacskószerű szívben, melyet kezemmel dörzsöltem, hirtelen gyenge rezdülést éreztem, majd a rezdülés megismétlődött. Néhány gyöngye rezgés után hirtelen

percenként 120-as ütemben

kezdett verni a szív. Asszisztensem elképedtek, az első pillanatban nem akartak hinni az érkeiknek.

A következő percekben a sebész lázas

A budapesti bankrabló drámai vallomása

Tari agyon akarta löni megsebesült bűntársát.

Budapestről jelentik: Ismeretes, hogy a főrendészék február 11-re tüzte ki a főtárgyalást Tari, Szepesi és Radovics bankrablók ügyében. A véres bűneset újabb szenzációja, hogy

Tari a napokban ismét drámai vallomást tett a vizsgálóbíró előtt és beismerte, hogy cin-kostársát, a megsebesült Radicsot agyon akarta löni.

Amikor ugyanis a bankban többen tüzeltek feléjük, látta, hogy Radovics megingott, mert golyó érte. Ekkor ő le akarta löni, mert attól félt, hogy Radovics összeesik és ott marad és azután majd elárulja őket. A nagy zürzavarban azonban erre már nem volt módja. Bevallotta azt is, hogy le akarta löni azt a detektívet is, aki Szepesit tartóztatta.

gyorsasággal fogott hozzá a műtét folytatásához. Közben asszisztensei mesterséges lélegzést végeztek a betegen. A 45. percben a műtét befejeződött. A mesterséges lélegzési eljárás tovább folyt.

A 60. percben egészen gyengén, alig észrevehetően működni kezdett a tüdő.

Lassankint azután a lélegzés szabályosabbá, rendszeresebbé vált. A beteget órák múlva el lehetett vinni a műtőből.

A 22. órában mozdult meg először a beteg.

Ettől kezdve állapota rendszeresen és gyorsan javult. Erősödni, élénkülni kezdett. A negyedik napon már jókedvű volt, hangosan beszélgetett, tréfálkozott és mindenáron fel akart kelni.

A hatodik napon megengedték neki, hogy elhagyhatja ágyát.

Három hétig feküdt még a klinikán és végül — most, néhány nappal ezelőtt — gyógyultan távozott.

A Daily Express tudósítója felkereste Puckeringet lakóhelyén, Arley faluban. Hintaszékben ülve, szakállát simogatva fogadta az újságíró a feltámasztott ember.

— Azelőtt féltém a haláltól — jelentette ki — de ez a félelem teljesen megszűnt. Tulajdonképpen halott voltam egyideig, úgy hogy most már tudom, mit jelent a halál. Egyáltalában nem volt kellemetlen. Nem akarok hálátlan lenni Mills doktor iránt, de talán nem is jó, hogy feltámasztott. Amikor kezdett elhomályosodni körülöttem minden, egész jól éreztem magamat. Egykori halálfélelmem örökre elmult. Megkóstoltam a halált és nem találtam rossznak. Kérem, közölje mindenkivel, hogy nem kell félni a haláltól.

Hitler meggyilkolásával fenyegetőzik a „Fekete Front”

Formis mérnök gyilkosai a Moldova folyóba dobták a merénylet női résztvevőjét

Prágából jelentik: Az a feltűnést keltő politikai bűntény, amelynek áldozata Formis mérnök volt, újabb szenzáció eseménnyel szolgál. Egy lobschitz-i rendőr ugyanis feljelentést tett, hogy a gyilkosság éjszakáján egy gépkocsi haladt keresztül Lobschitz községen és az autó vezetője megkérdezte tőle, hogy merre vezet az út Aussig felé. A rendőr úgy látta, hogy a gépkocsiban csak két férfi ült, már pedig a gyilkosok között egy nő is volt. Mivel a rendőr vallomásában egyébként is elmentmondások látszanak, a rendőrség nem is tulajdonított volna annak nagyobb fontosságot, ha tegnap a Zahori-szálloda közelében, ahol a gyilkosság történt, a Moldova partján nem találnak egy vértől átázott zsebkendőt. Ugyan-

Színház — Irodalom — Művészet

Ma operettbemutató: „Ma éjjel szabad vagyok”

Mától kezdve minden este ingyenelőadás a színházban.

Az aradi színház igazgatósága, nagyszerűen bevált „ingyen-jegy” estéit a mai „Ma éjjel szabad vagyok” operett-bemutatóval kezdi meg. Régen nyilvánult meg olyan érdeklődés operett-bemutató előtt, mint éppen Vasary János hangulatos darabja iránt. Ingyen-előadást rendez a színház és pedig oly módon, hogy minden második jegyet ingyen kap a néző. Az idény legpazarabb, burleszkszerűen neveltető, finom muzsikájú, hangulatos operettjét az idény legragyogóbb előadásában hozzák ki a színészek, akik közül a főszerepen kívül, Mészáros Bélára nehezedik a rendezés munkája is. A többiek: Erényi Böske, Dálnoky, Dudus, Csengery Ica, Hegyessy Magda, Gömör, Emma, Ágai Margit, Fekete Mihály, Kozma Hugó, ifj. Szendrey Mihály, Odry László, stb.

— „Mulassunk jól, de ne kerüljön sokba” — ez a jelmondata az idei aradi Iparosbálnak is, a melyet február 2-án, szombaton este tartanak meg az aradi Iparos Kulturház nagytermében és összes helyiségeiben. A bál iránt úgy az iparosok, mint a város nagyközönsége részéről is a hagyományosan nagyfokú érdeklődés nyilvánul meg, ami már eleve is biztosítja a bál anyagi sikerét. Az erkölcsi siker érdekében hónapok óta dolgozik a bál műhely, amelynek lelkes munkásai a hölgybizottság tagjai közül kerülnek ki. Több mint 500 iparművészeti készítményt produkált ez a műhely a bál fő attrakciója, a tombola számára, a melynek nyereménytárgyait a kereskedők és iparosok adományaiból ezerre egészítette ki az agilis rendezőség. A tombolán kívül olcsó büfé és cukrászda, teasátor, feketekávé- és virsli-sátor, valamint a pezsgő- és borsátor adják majd meg a népszerű aradi Iparosbál hagyományosan otthonias képét. Belépődji személyenként teával együtt 50 lej, de nem kerül sokkal többbe az egész bál éjszaka sem, mert — mint mondtuk — idén is jól fog mulatni az Iparosbál közönsége hagyományosan olcsó pénzért.

ezen a helyen kerék- és lábnyomokat fedeztek fel. A hatóságok ebből azt gyanítják, hogy Kerschbach Edithet, akire Flieger szállodai pincér vallomása szerint Formisch mérnök rálőtt, a merénylők bedobták a Moldovába, mert szívesen megsebesült vagy talán meg is halt és így megnehezítette volna menekülését. Emiatt a folyó medrét ma alaposan átkutatják. A hatóságok letartóztatták Flieger pincért, mert — noha a gyilkosság éjszaka történt — csak reggel tett arról jelentést. A pincért bűnpártolással vádolják.

Strasser német emigránsvezér prágai hírtálapja, a Die Deutsche Revolution Formis megöletése óta tegnap jelent meg először, széles gyászkerethen. A lapban Strasser cikket ír, amely szerint Formis mérnököt egyenesen Hitler utasítására ölték meg és az emigránsvezér nyíltan hangoztatja, hogy a „Fekete front” Hitler meggyilkolásával fog válaszolni.

Szeplős, pattanásos,

májfoltos, mítesseres arcát hozassa rendbe
PILISINÉ kozmetikai szalonban,
Bulev. Regina Maria 17. (Réthy-ház.)

VÁROSI SZÍNHÁZ

MA és minden este! INGYEN!!!

Egy operettsláger! Háromórás harsogó kacagás!

Ma éjjel szabad vagyok!

Minden második jegy ingyen!

Formálisan rabszijen tartott a férjem, - mondja a szép Móróc Rózi, a pécsi színház véresre vert szubrettje

Egy színészházasság viharos története — „Feltétlenül elválllok tőle, még ha igaz is, hogy öngyilkossági kísérletet követett el“

Budapestről jelentik: Egész testében reszkető férfi lépett be a pécsi Pannónia-szálló éttermébe. Az izgatott ember egyenesen az egyik asztal felé lépett, amelynél Móróc Rózi, a pécsi színház szubrettje vacsorázott egy elegáns, szmokingos fiatalember társaságában.

— Azonnal gyere velem! — kiáltott a támadóan közeledő férfi a csinos, vöröshajú, fiatal színésznőre.

Móróc Rózi látván, hogy a botrány elkerülhetetlen, felugrott az asztaltól és futni kezdett az étterem ajtaja felé. A férfi öklét rázva haladt utána és mikor kiérték az uccára, a vékony estélyi ruhában lévő színésznőt egy sötét kapu alá vonszolta és ott teljes erejéből ütlegelni kezdte. A következő pillanatban a Pannónia éttermében már mindenki tudta, hogy Rajz Ferenc, Móróc Rózi férje Pécsre érkezett és

órák óta az izgalomtól feldultan kutat a városban a felesége után.

Rajz Ferenc — a miskolci színház volt táncoskomikusa — a Pannónia éttermében talált rá ismét feleségére és ő volt az, aki kihívta Móróc Rózsi az uccára és ott rátámadt.

Mire azonban a Pannónia vendégei az uccára értek, Móróc Rózi már

vértől borítottan, ájultan feküdt a földön és Rajz Ferenc lábával taposott az eszméletlen fiatalasszonyon. Körülbelül fél óráig tartó küzdelem után sikerült csak a szerencsétlen nőt kiszabadítani a felindult férfi kezéből és azután a lakására szállították.

A hangos kiáltozásra végül rendőr érkezett a helyszínre, aki Rajz Ferencet bekísérte a kapitányságra és azonnal leigazoltatták. Ugyanekkor Móróc Rózi ideggörcsökben feküdt lakásán és a kihívott orvosnak többszöri injekciókkal sikerült az izgalomtól és sérülésektől ájult nőt eszméletre téríteni.

A viharos botrány híre percek alatt elterjedt Pécsen, ahol Móróc Rózsinak vendégszereplése óta nagy sikerei vannak. A fiatal színésznő, aki mindössze 19 éves, körülbelül egy hónap óta játszott Pécsen és bár bemutatkozása némi kritikát váltott ki, ennek ellenére a közönség egyik kedvenceként szerepel.

Móróc Rózi ugyanis a „Görbe éjszaka“ című operettben lépett fel először a pécsi publikum előtt. Ebben az operettben van egy carioca-szám, amelyet Móróc Rózi Pesten a Budai Szinkörben is már nagy sikerrel táncolt. Tánc közben előírás szerint a színésznő leveti a ruháját és mindössze egy kis lenge, átlátszó tüllszoknyában járja a cariócát. Az egyik pécsi lap emiatt éles támadást intézett Móróc Rózi ellen, s az erről szóló cikket ugylátszik Rajz Ferenc is olvasta, aki hónapok óta kis vidéki daltársulatokkal járja az ország falvait. A 41 éves Rajz Ferenc, aki rendkívül féltékeny fiatal feleségére, e cikk elolvasása után elhatározta, hogy leszámol az asszonnyal, aki különben már hónapokkal ezelőtt beadta a válópert.

AZ

UJSÁG

budapesti napilap

UTAZÁSI IRODÁJA

a legolcsóbb szárazföldi, tengeri és dunai társas- és egyéni utazásokat rendező, szakszerű programokkal, költségvetésekkel, tájékoztatással, prospektusokkal szolgál. — Utazás előtt feltétlenül forduljon az

UJSÁG UTAZÁSI IRODÁJÁ-hoz
Budapest 62, postafiók 282.

Ilyen előzmények után zajlott le a pécsi Pannónia-szálló előtt a botrányos jelenet, amelyről Móróc Rózi, aki ma reggel érkezett meg Pécsről Budapestre, a következőket mondja:

— Nem maradhattam tovább Pécsen ezután a botrány után, hiszen az uccára sem tudok kimenni, annyira eltorzult az arcom férjem ütéseitől.

A csinos, fiatal nő arcát valóban teljesen elborítja a sebek és foltok. Még mindig reszket az izgalomtól, mikor a szombat éjszakai szörnyű jelenetről beszél.

— Ezelőtt másfél évvel ismerkedtem meg férjemmel, amikor a debreceni színtársulatnál ját-

szottam. Ő rögtön udvarolni kezdett nekem és szüleim határozott ellenzésére feleségül mentem hozzá. Rajz azonban már az első hónapok óta olyan féltékenységi jeleneteket rögtönzött, hogy lehetetlenné tette az életet. Mindenekelőtt kijelentette, hogy sehova nem szerződhetek nélküle. Ez a magyarázata annak, hogy bár a szezon elején két budapesti színház is szerződöttem volna szubrettnek, én visszautasítottam az ajánlatokat. Férjemmel együtt kis falukat járó daltársulathoz szerződtem, mert

formálisan rabszijen tartott.

Végül is eluntam ezt az életet és miután Fodor Oszkár, a pécsi színház igazgatója meghívott vendégszereplésre, kijelentettem Rajznak, hogy én Pécsre utazom. Férjem ebbe bele is egyezett, azzal a feltétellel, ha kijárom a pécsi színházgától, hogy őt is szerződtesse. Ez nem sikerült. Férjem állandóan fenyegető leveleket küldött, mire én beadtam a válópert.

Ma reggel elterjedt annak a híre, hogy

Rajz Ferenc Pécsen öngyilkossági kísérletet követett el.

KÖZGAZDASÁGI KÖZLÖNY

A kereskedelmi miniszter egyelőre elállt az új külkereskedelmi rendszer megvalósításától

„Minden marad a régi ben...“ — Hivatalosan visszatérnek az árucserére (kompenzációs)-a' apra — Ti os a tömeges behozatali engedélyek kiállítására

Az uralkodó döntésének hatása

Lapunk tegnapi számában megemlékeztünk arról, hogy Manolescu-Strunga kereskedelmi és iparügyi minisztert kihallgatáson fogadta az uralkodó és Bucurestiből most azt jelentik, hogy az audienciának máris megvan az eredménye. Ugyanis Ófelsége behatóan megvizsgálta a kereskedelmi miniszter, valamint Slavescu pénzügyminiszter között néhány héttel ezelőtt felmerült elvi ellentéteket okait és fellépésével sikerült azokat kiküszöbölni. Ennek következtében a két fontos minisztérium vezetői között megkezdődött a barátságos érintkezés, ami a közgazdasági és pénzügyi körök véleménye szerint hasznára lesz az országnak.

Egyébként a kereskedelmi- és pénzügyminisztérium összes vezetői Tatarescu miniszterelnök lakásán tanácskozást folytattak és az értekezleten összhangba igyekeztek hozni a kormány álláspontját a külkereskedelmi rendszer legújabb irányával. Leon kereskedelmi alminiszter ismertette az új behozatali rezsimeket, majd Manolescu-Strunga szólt fel, amely után sikerült áthidalni az összes ellentéteket és az érdekelt szakminisztériumok teljesen egységes megállapodásra jutottak.

Konstatálták ugyanis, hogy technikai okok miatt a gyakorlatban egyelőre nem valósítható meg a Manolescu-Strunga külkereskedelmi rendszere és ezt maga a kereskedelmi miniszter is elismerte és ezért átmenetileg ő is respektálja az új rendszer előtti gyakorlatot, de fenntartja magának azt a jogot, hogy a viszonyok megváltozása után, az általa elgondolt megoldást érvényesítse.

Azt is kívánja a kereskedelmi miniszter, hogy a Nemzeti Bank a jövőben a ki- és bevétel ügyleteknél ne avatkozzon bele a behozatal fedezésére szükséges deviza-átutalásokba, de viszont a kiviteli devizák 40 százaléka ezután is a Banca Nationalat illeti, mert hiszen annak mindig szüksége van bizonyos mennyiségű szabad devizára.

Ugyanezzel a kérdéssel foglalkozott a kereskedelmi minisztériumban üléselő szakbizottság is, amelyen a miniszteren és Leon alminiszteren kívül a pénzügyi élet összes számottevő vezetői is megjelentek. Követelték az export megjavítását és nagyobb összegű deviza-alap megszervezését.

A kereskedelmi miniszter elhatározta,

hogy az árucserre-rendszer újbóli bevezetéséhez hozzájárul és a Nemzeti Bankkal együtt esetenként 6 adja ki az árucserére szóló engedélyeket.

Különösen súlyt helyez a kereskedelmi miniszter arra, hogy az áruelexportnak csak 60 százalékaig adhassanak ki kompenzációs behozatali engedélyeket, a fennmaradt 40 százalék ellenértéke pedig szabad devizában közvetlenül a Nemzeti Bankhoz fizetessék be. Gondoskodnak arról, hogy tömegesen ne állítsanak ki behozatali engedélyeket és csak esetenként fogják a kérelmeket a próbálni. A kereskedelmi miniszter fogja megvizsgálni, hogy mennyiben van szükség a kérvényben feltüntetett árucikk behozatalára.

Ugyanehhez a fontos üggyhez tartozik az a jelentés is, amely szerint Manolescu-Strunga kereskedelmi miniszter elfogadta az országos export ellenőrző hivatal határozatát az árubehozatali kvóta megállapításáról és aláírta azt a jegyzőkönyvet, amely az 1935. esztendő első nyersanyagok és áruk kontingensét. A jelenleg használatban lévő behozatali nyomtatványokat teljesen újakkal fogják kicserélni, forgalomba kerülnek a perforált űrlapok és amíg ezek el nem készülnek, nem adnak ki új behozatali aprobációt.

— CSÜTÖRTÖKÖN ARADRA IS MEGÉRKEZETT AZ ADÓVALLOMÁSI IVEK BENYÚJTÁSÁNAK ELHALASZTÁSÁRÓL SZÓLÓ RENDELET. Csütörtökön ismét érdeklődtünk az aradi adóhivatali pénzügyigazgatóság vezetőségénél az iránt, hogy jött-e már Aradra értesítés az adóvallomási iver benyújtásának február 15-ig való elhalasztásáról? Az igazgatóság hivatalosan közli, hogy az erről szóló rendelet csütörtökön Aradra is megjött, tehát mindazok, akiknek január 31-ig kellett volna adóvallomási iverüket benyújtani, február 15-ig kaptak haladékot.

— A buza, liszt és rozsliszt ármaximálására felhatalmazást adott a kormány a városok vezetésének és a vármegyei prefekturáknak, amelyek a viszonyoknak megfelelő maximális árakat fognak megállapítani

— Leszállították az írók adóját. Mint Bucurestiből jelentik, a pénzügyminisztérium most rendeletet bocsátott ki az írók különleges a'acsony megadóztatásáról. A miniszter elrendelte, hogy az írók, mert azok a kultúra szolgálatában állanak, írói jövedelmük után az adótervény 48. paragrafusaiban levő 5 százalék állami és a megfelelő adicisionális adót fizessék.

Törvény készül a fürdő- és gyógyhelyek körüli erdők védelméről

Véget vet a földmivvelésügyi miniszter a kegyetlen erdőirtásnak — Sürgősen pótolni kell a kivágott eserdőket

Az összes belföldi, de különösen az erdélyi híres gyógyfürdők és üdülőhelyek fellendítését, forgalmának fokozását fogja eredményezni az a törvény, amelynek tervezetén most dolgoznak a földmivvelésügyi minisztériumban. A fővárosból érkezett jelentés szerint ugyanis a földmivvelésügyi minisztérium hatásköre alatt működő kerületi erdőgazgatóságok és felügyelőségek megállapítása szerint, különösen az erdélyi fürdők és klimatikus üdülőtelepek közelében lévő több évszázados buja erdőket vandál módon pusztítják és több-százezer hold területen elmulasztották a fenyvesek utánültetését.

Az Aradi Közlöny munkatársa helyszíni megállapítása alapján, már a múlt év július havában cikksorozatban számolt be arról, hogy az erdélyi legszebb fürdők és üdülőhelyek körül néhány év múlva teljesen eltűnnek az egészséget, az új életet lehetővé tevő és tölgyerdők, amelyeket kegyetlenül irtanak ki az új erdőkisbirtokosok, de nem gondoskodnak azok pótlásáról.

Az történet ugyanis, hogy az állami és községi erdők egyrésztének letarolására engedélyt szereztek a falusi gazdák, azok, akik még néhány évvel ezelőtt, mint napszámosok működtek a legnagyobb erdőkitermelő vállalatoknál és keresetükből rendesen megélhettek.

Azonban a legfelsőbb fórumok engedélyt adtak nekik a vándorakereskedésre és anélkül, hogy résztvennének a közterhek fizetésében, olcsó és nedves fákkal árasztják el a városokat, amelyeknek régi, megbízható fakereskedői egymásután kénytelenek működésüket beszüntetni, mert képtelenek elviselni ezeknek a nagykedvezményű falusi vándorárusoknak egyre jobban erősödő üzleti versenyét. Az aradi és aradkörnyéki fatermelő vállalatok, de a kisebb fakereskedő cégek is erősen érzik ezt az egyenlőtlen konkurrenciát, azt, hogy a vándorárusok helyfoglalási díj nélkül működhetnek, holott a régi, megbízható,

súlyosan adózó kereskedők horribilis bérösszegeket kénytelenek fizetni. Az erdélyi fakereskedők szervezetei tudvalevőleg már a múlt évben elhatározták, hogy összevásárolják a vándorfakereskedők készleteit és ecéliből Aradon egy négy millió lej értékű részvénytársaságot alapítottak, amely rövidesen megkezdte működését.

Amíg azonban ezt a nagy feladatot véglegesen sikerül elvégezni, addig a hegyvidéki lakosság és a velük összeköttetésben álló üzletemberek tovább is folytatják az erdők kíméletlen letarolását. Valósággal szívbemarkoló látványt nyújtanak az üres területek, amelyek azt a benyomást keltyik, mintha temetőben járnánk, olyan temetőben, amelyből milliószámra hurcolták el az életerős fenyőszálakat. Az erdők fentartásáról szóló törvények alapján az illetékes hivataloknak gondoskodniuk kell az utánültetésről és erre a célra óvadékot kell követelni az erdőirtóktól.

Értesülésünk szerint azonban az erről szóló szerződések ellenőrzése egyes helyeken olyan enyhén történik, hogy 10—15 évre visszamenőleg Erdély legszebb vidékein utánültetés nélkül maradtak a kitünő talajú erdők.

A miniszterium több bizottságot küldött ki a károk és hiányok megállapítása végett és azok konstatáltak, hogy a beültetlenül maradt hegyek karsztosodnak, azaz éppen olyan kopárok válnak, mint a horvátországi, istriai és a hercegovinai óriási hegytömbök, amelyekről a bóra kegyetlenül lesöpönte a dus erdőket és azok termő talaját is.

Eme katasztrófa megakadályozása céljából a földmivvelésügyi miniszter most törvényjavaslatot készít, amelyben a legszigorúbban megtiltja a gyógyfürdők és üdülőhelyek körüli erdők kivágását, akár állami, akár magántulajdonban vannak is ezek a területek. A törvény köteleességgé fogja tenni a kipusztított területek gyors beültetését is.

Ujabb nehézségek merültek fel a külföldi adósságok és árutartozások rendezése körül

A legfőbb angol gazdasági megbízott szabadkezet kapott a kétezer millió lej árukövetelés miatti intézkedésre — A londoni utazás végleg lekerült a napirendről

A bucaresti-i sajtót és az összes gazdasági köröket igen élénken foglalkoztatja az a nézeteltérés, amely a legnagyobb angol ipari és kereskedelmi vállalatok tulajdonosai, valamint a romániai áruvevők között keletkezett. Ugyanis a belföldi ipari és kereskedelmi vállalatok kétezer millió lejt fizettek be a jegybankhoz Angliából kapott készáruk és nyersanyagok vételára fejében, de a Nemzeti Bank a súlyos devizaneheztségek miatt nem bírta az akkor 200 ezer fontsterlingnek megfelelő devizákat Angliába átutalni. Mivel az angol hitelezők már hónapok óta türelmetlenkednek, Manolescu-Strunga legutóbb Londonban méltányos fizetési egyezményt kötött az ottani hivatalos körökkel, amelyek azt várták, hogy mielőtt a kereskedelmi miniszter visszaérkezik Bucarestbe, végrehajtásra kerül a fizetési szerződés, amelynek alapján a követelés 15 százalékát azonnal ki kellene egyenlíteni. A devizák elégtelensége miatt azonban ezt most sem lehet végrehajtani és részben emiatt is támadtak differenciák Manolescu-Strunga, valamint a kormány néhány tagja között. A kereskedelmi miniszter már hónapokkal ezelőtt újból Londonba akart utazni, hogy újabb haladékot eszközöljön ki a fizetés teljesítésére, de, mint most Bucarestből jelentik, ez az utazás végleg elmarad. Ugyanis az angol kormány a differencia elintézésére végrehajtó hatalommal ruházta fel Sir Leith Ross-t, Anglia legfőbb gazdasági megbízottját, akinek szabadkezet adott a kérdés megoldására. Ez a gazdasági megbízott február 10-én Párisba utazik és oda kérte Manolescu-Strunga kereskedelmi minisztert is,

hogy végérvényesen elintézzék ezt a sok gondot okozó problémát.

Ugyancsak Párisban tárgyal már hónapok óta a Zauceanu és D. Caramfil vezetése alatt működő román bizottság is, amelynek az a feladata, hogy évi négy és fél százalékos kamatozású újabb funding államkötvényeknek a külföldön való kibocsájtását készítse elő. Ezekkel az új államkötvényekkel akarja ugyanis rendezni a kormány a külföldi adósságok egy részét, azokat, amelyeket a párisi pénzügyi egyezmény után sem sikerült mostanig megfelelően lefedezni. A négy és fél százalékos kamatozású funding-kötvényekkel fogják fedezni azokat az összegeket, amelyek a párisi pénzügyi egyezmények szerint 1933. október 1. és 1934. április 1. közötti időre járó törlesztési összegeket és kamatokat foglalják magukba, mert ezeket ugyancsak devizahiány miatt mostanig nem lehetett kifizetni. Párisból most az a hír érkezett Bucarestbe, hogy a szóbanlevő új funding-kölcsönkötvények kibocsájtása halasztást szenved, már pedig ezekkel igen sok és régi kölcsönkötvény kamatait és törlesztési összegeit kellene rendezni. Az az összeg, ami az esedékessé vált kötelezettségekből az 1935—36. évi állami költségvetést emiatt terhelné, 300 millió lej kamatos kamata, azaz 12 millió lej. Az új kibocsájtás körül támadt nehézségek leküzdése végett Caramfil ezután is Párisban kénytelen maradni, majd onnan Londonba és Hágába utazik. A kibocsájtás elé tornyosult akadályok lehetetlenné teszik, hogy ez év áprilisban rendezzék a 4 és fél százalékos konsolidációs kötvényeket.

Egység

Az ország egyik fontos és tekintélyes gazdasági vagy talán helyesebben: érdekképviseleti szervezetében — amint arról egy bucaresti-i jelentés beszámol — szakadás történt. A Sfatul Negustoresc, a kereskedő tanács központi szervezete, amelynek elnöke tudvalevőleg Niculescu-Ritz parlamenti képviselő, kettészakadt és most két különböző alakulat vindikálja magának azt a jogot, hogy a kereskedőtársadalmat hivatalosan képviselje. Az ellenzék élén Dumitrescu Militari és Brancovici Emil professzor állanak. Ez az ellenzék gyűlést tartott és azon a Niculescu-Ritz-féle vezetőséget nemlétezőnek nyilvánította, a Sfatul Negustoresc országos elnökévé pedig Dumitrescu Militari választotta meg, viszont Niculescu-Ritzet egyszerűen nem lehet tudni, hogy a kereskedők tanácsát ki képviseli, mert mindkét csoport magát tartja illetékesnek.

Nem a mi hivatásunk — különösen ilyen megszűről — megállapítani, hogy melyik csoportnak volt igaza és még azt sem akarjuk kutatni, hogy mi volt az, ami a szakadásra vezetett. Egy azonban bizonyos: ez a szakadás, a kereskedők egységének megbontása a legrosszabb időben történt.

Egész sereg olyan intézkedés áll küszöbön, amely a lehető legközelebből érinti a kereskedők existenciáját. Az ország külkereskedelmi rendszere egyre vajdik és újabb és újabb változásokat esik át. A közeljövőben történik meg a szakkamarák újjászervezése. Bizonyos cikkekben az árak feltűnő emelkedést mutatnak, ami nem szolgálja a kereskedő-társadalom érdekét, mert hiszen a forgalom csökkenését vonja maga után. A házaló kereskedelem hihetetlen károkat okoz az adót fizető, nagy rezsszel dolgozó kereskedőknek. Az adózási kérdések egész sora vár megoldásra.

Kivétel nélkül olyan problémák, amelyek a kereskedő-társadalom összefogását, törhetetlen egységfrontját igénylik. Az ország kereskedelmének egyik régi kívánsága, hogy azokban a kérdésekben, amelyek érintik, ne döntsenek nélküle. Ennek az elvnek megvalósítását pedig rendkívüli módon megnehezíti, ha a kormány nem áll egy egységes, határozott és mindenben egyetértő kereskedő-szervezettel szemben. Eppen ezt a célt szolgálta az Erdélyi és Bánati Kereskedelmi Testületek Szövetségének az a határozata, amely alig egy esztendője kimondta a régi kereskedő-tanácsokkal való szoros együttműködést.

Az ország kereskedelmének elsődrendű érdeke kívánja, hogy a Sfatul Negustoresc-ben keletkezett nézeteltérések elsimuljanak. Mint, ahogy az erdélyi és bánági kereskedelemnek is vitális érdeke, hogy szervezeteiben továbbra is megmaradjon az a tényező, amely eddig is megadta súlyát és erejét: az egység.

HAPAG-utazások

a legkedveltebbek.

Hapag Középtengeri utazás 1935

Kényelmes és mégis olcsó.

Tavaszi középtengeri utazás

Hamburg-Venécia, febr. 19.-márc. 10. 350 RM-től

Nagy keleti utazás

Venécia-Genova, márc. 11.-ápr. 3. 450 RM-től

Második keleti utazás

Genova-Venécia, ápr. 4.-22. 360 RM-től

Görög-, törökországi és feketetengeri utazás

Venécia-Genova, ápr. 23.-máj. 12. 375 RM-től

Utazás a középtenger nyugati vidékeire

Genova-Hamburg, máj. 14.-jun. 2. 385 RM-től

Elszállásolás, ellátás, kirándulások, szórakozások mind elsődrendű kivitelben.

A „Millwauke“ motoros hajó a szórakozás és kényelem palotája.

Jelentkezés, információ, prospektus:



Hamburg-Amerika Linie S. A. R.

képviselőtől:

461

Künstler Vizum- és Utazási-irodában

Arad, Bul. Reg. Maria 24. Telefon: 86.

Rádió műsor

— Romániai időszámlás. —

PÉNTEK, FEBRUÁR 1.

Bucuresti. 13.30: Hanglemezek. 14.40: Hanglemezek. 18: Rádiózenekar. 19.15: Rádiózenekar. 20: Előadás. 20.20: Hanglemezek. 21.10: Szimfonikus hangverseny az Operaházból. 23.10: Hanglemezek. — Budapest I. 7.45: Torna. Utána: Hanglemezek. 11.20: Időszéri apróságok. (Felolvasás). 11.45: Ifjúsági közlemények. (Felolvasás). 13: Déli harangszó. 13.05: Hanglemezek. 14.30: Dénes József és cigányzenekara. 17.10: A rádió diákfelőrája. 18.05: Magyaros stílusban épül meg a májusban nyíló Nemzetközi Vásár. 18.30: Bertha István szalonzenekara. 19.55: A svájci Alpok szépségei. Cholnoky Jenő dr. egyetemi tanár előadása. 20.30: Molnár Alice hegedű zongorakísérettel. 21.15: Sportközlemények. 21.30: Színműelőadás a Stúdióban. 22.25: Az I honvédtalálkozó zenekara. Utána: Sára Elemer és cigányzenekara. — Bécs. 13: Rádiózenekar. 16.40: Beethoven programzenéje lemezekkel. 17.10: Lemezek. 18.10: Franck: A-dur hegedű- és zongoraszonáta. 18.40: Testnevelési szemle. 19.05: Osztrák várak. 20.05: Hírek. 20.30: Bécsi szimfonikusok Mainardi csellóval. Utána: Rádiózenekar. Könnyű zene. 1-2: Osztrák tánczene lemezek. — Belgrád. 12: Rádiózenekar. 12.50: Lemezek. 13: Zenekar. 17.30: Mitrovics Beldizsár énekel. 18: Lemezek. 21.20-24: Rádiózenekar. — Deutschlandsender. 7.35: Vidám lemezek. 11: Woitschach-zenekar. 20: Szórakoztató zene. 21.10: A sikonyhóban, vidám est a sielétről dalokkal és zenével. 24-1: Lemezek. — Köln. 17: Zenekar Vogt énekessel. 18: Könnyű zene. 18.30: Ríport egy ezüstökatelepről. 18.45: Schubert: Zongora és hegedűkettős. 20: Olasz szórakoztató zene. 22: Rádiózenekar. 24-1: Híres tánczenekarok lemezei. — Königsberg. 17: Könnyű- és tánczene. 18.25: Szopránadatok. 20.30: Vidám félóra Jacoby Gusztávval. 21.10: Strauss Jánostól Küneke Edéig, vidám zeneest Heidebach szoprán és Wittrich tenorral. A szünetben 22: Zenei csevegés. 23: Hírek. — Leipzig. 19.20: Rádiózenekar. 20.40: Grabbe darabjának ismertetése. 22: Grabbe: Hie Welf! Hie Waibling dráma a Hohenstaufok életéből. 23.15: Hírek. Sport. 23.35: Vidám kamarazene. Schnabel: C-dur gitár- és vonósötös. Kässmeier: Népdalok vonósnégyesre. A zeneszámok előtt és között Goethe- és Keller-idézetek. Utána: Hamburg. — Róma. 20.10: Lemezek. 21.45: Hangverseny. — Pozsony. 14.45: Német és magyar hírek. 16.55: Rádiózenekar. 19: Magyar műsor bemondás szerint. 20.10: Lemezek.

20.30: Pont-schrammelzenekar. 21.05: Orosz vegyeskar. 21.30: Kassa. 23.25: Magyar hírek.

SZOMBAT, FEBRUÁR 2.


Bucuresti. 13.30: Hanglemezek. 14.40: Hanglemezek. 18: Luka zenekara. 19.15: A hangverseny folytatása. 20: Előadás. 20.20: Erdélyi dalok. 21.05: Táncczene. 22.20: Jazz-zenekar. — Budapest I. 10.15: Hírek. 11-12.10: Egyházi ének és szentbeszéd a budavári koronázó templomból. 12.15-13.15: Görögkatholikus istentisztelet. 13.30: Az Operaház tagjaiból alakult zenekar. 15: Bura Sándor és cigányzenekara. 16.20: A Rádióélet meseórája. 17: Hanglemezek. 18: Híres állatkisérletek. 18.30: Tibay Zoltán nagybőgőzik. 19.30: Pataki Vilmos jazz-zenekarának műsora. 20.30: Előadás az unalomrók. 21: Közvetítés a Városi Színházról. „Tarantella”. Operett 3 felvonásban 6 képben. Zenéjét Suppé melódiáiból összeállította, részben szerezte Nagypál Béla. Utána: Cigányzenekar. — Bécs. 13: Állástalanok zenekara. 15.25: Az osztrák sibajnokság közvetítése. 15.45: Árak. 17.55: Rádiózenekar. 20.40: Schober Ágota Liszt H-móll szonátáját zongorázza. 22.30: Dalok a világ minden részéből lemezek. Összekötő szavakkal. 23.50: Kralljazz énekkel. Utána lemezek. — Belgrád. 12: Lemezek. 13: Rádiózenekar. 14.15: Népdalok zenekarral. 17: Lemezek. 17.15: Brácsa- és hegedűszó. 19.55: 21.30: Makranjac Mira zongorázik. 22.15: Európa-hangverseny Zágrábról. 23: Népdalok zenekarral. 23.35: Rádiózenekar. Utána: Lemezek. — Berlin. 15.15: Gézy Barnabás keringőlemezei. 17: Steiner-zenekar. 19.20: Lübbe: Kis szvit dohánycsoknak, a XVIII. és XIX. század dohányról szóló dalaival. 20: Brahms: Klarinétötös. 21.10: Lipcse. 23: Hírek. 23.20: München. Utána: Boreczló. — Königsberg. 17: Operai zenekar. 18: Berlin. 19.30: Schütz orgonaművész játéka. 20.10: Dvorszák: Vonóshatos. 21: Hírek. 21.15-1: Tarka repülőest zenével és dalokkal. Közben hírek 1-2: Táncczene. Leipzig. 7.15: Torna. 17: Vidám délután Kölnből. 18.20: Hegedű-, zongora- és harmoniumjáték. 19.15: Fuvószene. 20.20: A Husvét-sziget. 20.45: München. 21: Hírek. 21.10: Nagy kiürítés, tarka est, divatos dalokkal, hangjátékokkal, felolvasásokkal. 23: Hírek. Utána: Táncczene. — Kassa. 12.05: Rádiózenekar. 13: Lemezek. 14.40: Magyar hírek. 19.50 Hírek. 20.15: Rádiózenekar. Milano. 18.10: Táncczene. 21: Lemezek. 21.45: Pietri: Isten veled ifjúság, operett. Operett után lemezek. — Róma. 13.30: Lemezek. 14.05-15.15: Vegyes zene. 18.10: Hangverseny. 20.15: Hírek. 21.10: Lemezek. 21.45: Vignanelli orgonaművész hangversenye. 23: Táncczene.

A szerkesztésért:

Dr. STAUBER JÁNOS

felel

Orvosi tanács!
Ne legénykedi „OLLA” nélkül, ne végy utánzatokat!



KÖNYVEK

Török Sándor: Szegény embert még az ág is huzza. Az idegen város szerzőjének ez az új regénye olyan műfajból való, amelyre kevés író mer vállalkozni: tragikomédia, amelyben érezzük, hogy az író kimondatlanul is kritikát mond: a mai életnek a kritikáját, a melyben ilyen sorsok lehetségesek. Valóságos ellentét a regény, az élet visszajának torzképeként ható, de mégis reális tükörképe. A kitűnő könyv remek kiállításban, Franklin-kiadásban, közel 400 lapon 120 lej, diszes vászonkötésben 150 lej minden könyvkereskedésben, vagy Lepagenál: Cluj. Kérje az új Franklin-könyvek jegyzékét.

Az 1934. évi Nobel-díj nyertese Pirandello: Mattia Pascal két élete. Az egész irodalmi világ egyöntetű helyesléssel találkoztott a Nobel-díj irodalmi bizottságának az a döntése, amellyel az 1934. évre a díjjal az olaszok nagy íróját, Luigi Pirandellót tüntette ki. A modern irodalomban különálló hely illeti meg Pirandellót, aki mindentől és mindenkitől függetlenül építette ki nagyszerű írói pályáját. A kitűnő könyv remek kiállításban, Franklin-kiadásban, közel 300 lapon füve 120, diszes vászonkötésben 150 lej minden könyvkereskedésben, vagy Lepagenál: Cluj. Kérje az új Franklin-könyvek jegyzékét.

Az „Aradi Közlöny” Bucurestiben a következő újságkioszkokban kapható:

„Hotel Tanescu”-val szemben (Str. Regalan.)
Calea Victoriei Picadilly-kávéházzal szemben.
Calea Victoriei és Bulevardul Academie mindkét sarkán.

„Athene Palace” szállodával szemben levő sarkokodásban.

„Grand Hotel”-lel szemben, a főposta sarkán.

APRÓ HIRDETÉSEK.

Egy apróhirdetés **20 lei.** Minden további ára 10 szóig csupán **2 lei.** szó 2 lei. szó
Az apróhirdetések előre fizetendők.

Apróhirdetéseket este 9 óráig vesznek fel az Aradi Közlöny kiadóhivatalai. - Telef.: 151

LEVELEZÉS.

„Nem fogja megbánni” jelígs evel let kérem aivenni az Aradi Közlöny fiókkiadóiban. 535

„200.000” jelígs levél van „Nem bán a meg”-öl a fiókkiadóiban. Ma délután átvehető.

„Boldogság” jelígs levél van az Aradi Közlöny fiókkiadóiban, kérem aivenni. 536

ALKALMAZÁS

ÜGYES szobaleány éves bizonytványokkal február 15-re kerestetik. Cim az Aradi Közlöny kiadóiban. 530

Gesucht wird per sofort ein tüchtiger Verkäufer der Schuhbranche, 531

erstklassige
Kraft, gute Erscheinung, flott im Bedienen, perfect in romänisch und deutsch Lichtbild und Gehaltsansprüche an:
Schuhniederlage „FILT”
Sibiu, Str. Regina Maria No. 13.

Jóbizonytvánnyal rénde kez ügyes mindenes-szobaleányt kersek február 1-re. Cim az Aradi Közlöny kiadóhivatalában 320

KOMOLY fiatalember összes irodai munkáiban teljes mértékben jár s, belső dínyeket bír a bármilyen á lást azonnal betölthet. „Alapos munkaerő” jelígs az Aradi Közlöny kiadóiba. 416

Eladók: Szep keleti és hazai perzsaszőnyegek, nagyon szep afrikai körte-náló, ha zser tölölők, modern uriszoba, modern dörmoz, rádió, gyapjúfona s.b. s.b. Kerestünk ügyes perzsa-csomozó leányokat — Kerestünk ezüst és dísztárgyakat, vitrineket, szőnyegeket, ebédöket. „ARS” bizom üzlet, Str. Em nescu 20. Ortu av nalo a. 605

HUNGARIA

Nagyszálloda

BUDAPEST,

a Dunaparton. Előkelo otthon! Polgári árak!
Távíratcim: „HUNGARIOTEL”.

FIATAL, perfek szakácsnő 4-re állást keres. Cim a kiadóban. 532

Szólókezelő gyakorlatlan bíró, ki a gyümölcstermeléshez ért. kerestetik. Kimerítő ajánlatok bizonytvány másó attal Arentia Carol Schu der Bucurest, Eugen Carada 2. 106

LAKÁS

Lépcsőházi bejárati butorozott szoba fürdőszobával, esetleg teljes ellátással 1-2 személy részre kiadó. Ugyanott szerényebb hataember részere különbejárati uccai szoba teljes ellátással olcsón kiadó. Bulev. Carol 91. l. emelet 4. 196

VÉTELI ÉS FIADÁS

LEVESEET használt Un'erwood írógépet megvételre keresek. Cimeket az Aradi Közlöny kiadóiba kérek. 474

Perzsaszőnyegeket, varrógépet, írógépet, aranyat, ezüstöt, márkás porcelánt, festményeket keresek sürgősen megvételre. Comissio, Dacia kávéház mellett. 4925

Pléh- és fahordók eladók. Cim az Aradi Közlöny kiadóiban.

ALKALMI AJANDEKOK

legoics bban, klub garnitúra 4500, bőr garnitúra 3500, uri szoba 6000, Scuoberli vitrinek, 3 ajtos tükrös szekreny, ebédöök, Singer varróépek 1500 lejti, konyha kredencek 750 lejti, csillárok, valódi és belföldi perzsa-zőnyegek, fehér leányszoba, dísztárgyak, ezüst tálcák, festmények, tükrök, porcelán és kristály tárgyak s.b. Comis'o biz, üzlet, Reg. aria 13. Zalogtárgyakra a legmagasabb összeget csak az általunk képviselt tímsoarai zálogház folyósítja Meghosszabbításokat legoicsóbban vállalunk „COMISIO” biz üzlet Bul Reg. Marla 13. Dacia mellett. 4639

TISZTA MOSOTT RONGYOT gépek tisztítására kisebb tételten keresünk megvételre. Cim az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 100

KÜLÖNFÉLFK.

Felkéretik azon ismerős hölgy, ki 29-én d. e. a nyugdíjosz ályon tévedésből egy pár férfi bőrkesztyűt elvit. adja le az Aradi Közlöny fiókkiadóiban.

Olcsón jut hozzá,

ha azt, amire szüksége van, az
„Aradi Közlöny”
apróhirdetése utján keresi